Hong Kung Bo, Ltd, Publishers
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter

The Chinese Times

Friday Sept. 9 1932

本報 The Chinese Times 報址 443-445 Carrall Street P.O. Box 260 Phone Sey. 7092 Vancouver B C

中華民國貳十一年九月九日 星期九
孔子貳千四百八拾三年 夏曆歲次壬申年八月初九

大漢公報

價目表

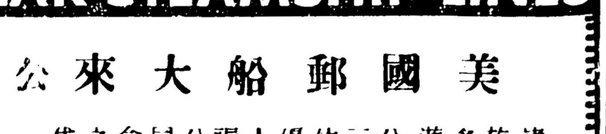
本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收英金九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費
均先繳款即定閱細不準呈
本報司理部啓

◎均安棧啟事

馬心喜即馬駿經辭退代理燕煙通公司
職務專任總代理美國郵船公司客務兼
代理詩曼亞鐵路車紙代拍電報不取電
費倘蒙光顧請到均安棧面商或直接函
商便妥

雲埠代理均安棧馬駿
Mar June
295 Pender St. E,
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 7880

域埠代理利昌同馬星端
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831



言論

巖止內戰與短兵抗日（二）

〔百昭〕

夫淞滬龍江之死拒。一血肉相搏。短兵相接之戰也。日寇之咄咄逼人。一圖窮匕見。短兵相接之時也。譬之大盜入室升堂。肆意毀損。亂我閨闥。殘我手足。此時不搏斤搶斧。以死相拒。拿得爲人乎。又如猛虎出柙。決銜磨牙。吮血舞爪及身。此時不鳴鏑挽弩。持鎩相苞。（旁木）拿能自全乎。再如在柙馴羊。被驅屠場。行將宰割。證之刀砧。投之湯鑊。此時舍決命奮角。觸藩斷索。拿能死中求活乎。是此次淞滬戰爭。我以三萬之衆。廝鈍之器。抗強寇十萬之師。新銳之械。猶能如杜少陵所云。殺人如草不聞聲。實由其時其境相迫而然耳。夫明恥教戰。重在精神。孝悌忠信。制挺可撻。兵甲堅利。委而去之。勝負之數。多不在器。蓋盈尺之地。命懸於戰。匕首之長。立椹於胸。徒手昏先。敵人授首。懷必死之心。作將衰之氣。置之死地而後生。其斯之謂與。故曹沫劫齊桓而衛魯國。張良狙秦始而報韓仇。此昔人雪恥衛國之精神。與浩氣而常存者也。今茲滬戰。翁照垣堅守吳淞。誓死不退。胡阿毛徇義黃浦。與敵俱沉。忠勇壯烈。炙讓昔賢。可惜党府諸倫。不知善用此種精神。在長江流域。與倭作殊死戰爭。使地形上。民氣上。軍力上。有利於我。有害於敵。苟我政府。於相持之際。稍稍援助。不使彼此乘力。相差過甚。則敵兵萬無勝理。是此次停戰。我應不轉允許。敵則求之不得者。乃我反多退讓。敵故意要索。壓勝則不予補助。稍挫則急求停戰。立訂喪權辱國之協定。卒使日寇能移江南之戰士。專攻我龍江之義師。而我自衛軍。義勇軍。猶如馴羊。行將被宰。決命奮角。以肉彈與利器相搏。前仆後繼。不爲稍餒。慶迫瀋江。慶黨僞都。懷愾壯烈。比較滬戰。曾不稍讓。使吾民族精神略得表現於大壞。幸賴有此志士勇卒。以短兵與敵相接。我關內仁人義士。應已飢已溺之心。或虛聲響應。或實質援助。或揮齊廷之劍。或奮博浪之椎。使國賊授首。強敵膽寒。必如斯。對內方能廢止戰爭。取消党治。集中全國人才。組織國防政府。對外始能出兵東北。驅逐日寇。博護國同情。解決遠東問題。然後能拯救我關外同胞於水深火熱之中。與恢復我中華民族之自由平等於國際間也（完）

特約通訊

血魂除奸團之活躍

（黎羽自滬寄）

日貨輸入因而頓減
奸商惡行亦稍斂跡

日寇强佔我東北三省。瞬屆週年。黨府既無收復失地之決心。所恃以制敵者。厥維排貨運動。順所謂排貨運動云者。亦虎頭蛇尾。漸漸消滅。北方區域。日貨進口。竟較去年激增壹千餘萬。長江流域。雖稍遞減。但蕪湖漢口宜昌重慶各大埠。日貨在日艦保護之上。源源而進。就漢口而論。截至上月杪止。日貨到者達二萬件。總值千萬以上。以正頭海味日用爲大宗。且皆改易牌號。注明在上海製造。以冒充國

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

美國郵船大來公司

諸君本年秋間回國。請與特別旅行團。搭拾月十五日。由域多利開行之密地臣總統船赴華遊覽。

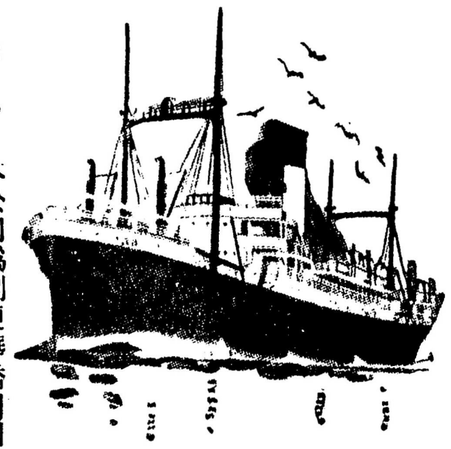
公司特別優待。不收特別費。三等客位八十二元半。特別房位卅位八十七元半。特別挑選優良船位。以四人或六人或八人同居一房。所有牀鋪均備。牀褥枕頭。被單。洋氈。設備周全。公司特別派華人代理。由加隨同搭客招待一切。兼備上等福食。特別種種消遣。以供搭客之娛樂。詳細事情。請詢下列代理人。

企李爺總統 九月三日開
他 輔總統 九月十七開
者化愼總統 十月壹日開
勿地愼總統 十月十五開

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line

新船消息

本公司爲利便華僑回國起見於八月加添新船「餐斜罅士」號來往雲埠及遠東華僑歸國者斬爲留意焉



由雲開行 船名 到雲域埠
九月十七號 布地羅士 八月廿九號
十月 八號 益臣 九月十九號
十月三一號 新餐斜罅士船 十月 十號
十一月廿號 千地利士 十月卅一號
十二月十九號 布地羅士 十一月廿八號

以上各號由雲埠開往遠東特閘往上海停泊數天以供搭客遊覽

船費 大艙 二十五元 艙位 七十五元 艙位 九拾五元

新船期紙即函索即奉

馬駿代理詩曼亞公司鉄路車紙

馬 FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

域埠代理均安棧
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone Garden 6914
Victoria B. C.

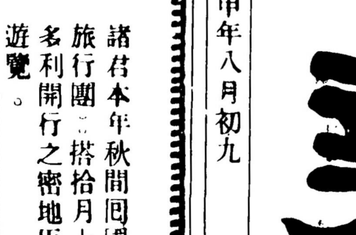
雲埠代理均安棧
QUON ON CO.
254½ Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

葉求茂代理詩不亞鉄路車紙

諸君入埠請到永生號（片打街東）（五拾壹號）接洽

代打電報 取銀寫紙 不收電費

詩亞亞輪船公司



拾七天到香港

皇后船之四大特色

行期快捷 船量巨大 福食生鮮 艙位通爽

雲埠代理 葉生公司

船上豢養豬鷄每日隨用隨宰

太平洋客務總司理司徒旄佈

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
亞洲皇后	八月十三日
坎拿大	八月廿七日
俄國皇后	九月十日
日本皇后	九月廿四日
亞洲皇后	十月八日
坎拿大	十月廿弍日
俄國皇后	十一月五日
日本皇后	十一月十九日

司徒旄通信住址
SETO MORE
Pacific Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

西黃大衛醫

Dr. D. T. W. WONG, M. Sc., M.D.
Suite 5, 501 Main St. Vancouver, B. C.
醫館電話 Sey. 8703
住宅電話 Fair. 2238X

醫館在片打街夾德輔道西孖素銀行樓上第五號房
統理男女老幼內外全科
幷理體恤會工人意外損傷
外科手術尤爲特長
專醫花柳症

西醫 錦求葉

Kew Ghim Yip M. D., C.M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E

統理男女老幼內外全科
雜症花柳

賽路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

○○○○○○○○○○○○○○○○
不蓄資則「如駕車之無預備」
○○○○○○○○○○○○○○○○

置有自由車者以有經驗故無論在何途程均常審視其車內之煤氣油與油是否足用幷至少亦隨帶壹餘閒車輪以備不虞故吾人云「如井已掘斷無渴理」如汝欲爲養老及防困乏計則須將汝現在聽得之款貯蓄請在賽路銀行開貯戶本行對於壹員及以上之貯款概樂爲接受幷給以週息三釐

本行在滿地可：雲高華：及域多利等埠設有華人支部請往該處商洽求助幷問如何儲蓄以防止將來窮困或需濟助之最善方法

：：：

本館特電

今晨接駐上海訪員來電

◎東北義勇軍聲勢浩大 且勇悍非常 皆奮不顧身 猛烈前進 現已逼近滿洲僞國之所謂京都長春 僞京情勢極爲危險 駐東三省之日賊雖衆 以常被義軍襲擊 疲於奔命 勢成弩末 無力抵禦義勇軍 是以僞京有旦夕陷落之勢 僞國傾覆在即 故此日賊將武藤 急電賊國東京 請速派大隊賊卒 前來救援

◎日賊公使有吉明氏 昨抵南京 向黨府運動 欲將中倭事 直接交涉

◎漢口華人學生 抵排賊貨 極爲劇烈 昨有學生數百名 往毀售賊貨之商店多間

今晨接駐香港訪員來電

◎新會獨洲、那伏、兩鄉 因築公路 發生爭執

勢將械鬥

重要電訊

●黨府抗議賊兵在中國演習

上海八日電 中倭兩國間情形是日义趨緊張，兩國感情已告惡化。今將達至最高度，蓋是日中國當道义向日寇抗議賊兵在中國境內操演示威，有向華人挑釁意，傳聞北京學生以九一八期將近，故擬舉行週年紀念典禮。紀念去年九月十八日倭寇開始侵畧東三省事，故北京城中學生態度激昂，駐北京之日賊或將與學生衝突云。

●遭擄之英人仍未釋放

僞國軍隊五百將匪包圍說

潘陽八日電。昨有英人兩名在牛莊附近爲匪擄去，日寇已派兵前往起擄。傳聞僞滿洲政府已派漢奸軍隊五百將匪包圍，聞匪挾同該被擄之英人兩名，在大新庄左右向東而逃，信得匪欲挾該兩羊牯同逃入山。倘日寇與漢奸軍隊追過緊，則匪或將兩羊牯殺害云。

●新任駐華倭使抵上海

上海七日電 新任駐華倭使有吉明氏，經已行抵此間，抵埔後即發表言論，略謂彼已被倭政府委爲駐華倭使，必將盡其責任，極力設法以改善中倭兩國之感情。查有吉明氏生于倭京，在帝國大學之商業學院卒業，曾任駐滬倭總領事，外務省諜探局長。駐瑞士及巴西之公使等職，對于外交之經驗亦頗豐富，惟自去年滿案發生後，中日兩國間之感情日益惡劣，故有吉氏謂彼將盡力改善兩國感情一說，殊非易辦云。

●倭議員在滿地可宣傳

謂盟會助中國則日寇將脫離盟會

滿地可八日電 日寇貴族院議員新渡戶氏，是日取道本處赴紐約以便參加紐約太平洋國交學院會議，新渡戶氏是日在本處宣言云，國聯東三省案調查團之報告書所提議各條，若有不利於日本，而國際聯盟會又採用之，致中國在盟會告勝利，則日本勢將脫離盟會，因東三省爲日本之「生命線」，東三省既富於原料，而日本又曾投鉅資於東三省，日本若據有東三省，則可拒禦由西而來之壓迫，故日本必須佔據東三省，但東三省大氣不甚適宜於日人，故不能爲日本之殖民地也

●日寇又嗾使華北將領 獨立

瀋陽七日電 駐天津附近之張學良軍第，軍將校，現受日奴之嗾使，欲效滿洲諸國，日奴所爲，謀組織華北獨立國，承認滿洲僞政府。與滿洲及日奴訂，角攻守同盟條約。華北將領之欲作此賣國舉動者，因日奴承認僞政府，反對張學良之亂事將起，又因張氏宣布下野後，蔣介石欲兼理華北軍政。但華北將領知蔣氏無力維持現狀，故蠢蠢欲動云。

●日寇所傳國聯報告書內容

中國對東三省有宗主權

設立自治政府由日寇顧問監督

東三省不得駐兵

東京九日電 本京官場接訊，謂國聯東三省案調查團報告書之內容，刻雖未刊佈，但日寇已探悉其內容如下，中國在東三省仍有宗主權，但須將東三省政府改爲自治政府，由日寇顧問從中監督，建立東省自治政府之辦法，須先由中日兩國代表員直接交涉，此項交涉進行時，由盟會派代表到場監視，該報告書謂東三省勢難回復去年九一八以前之狀況，但應不准日寇將東省土地合併於矮國，及不宜將東三省改爲日寇之保護國，該報告書又主張東三省宜完全廢除兵備，即中國不得駐兵其間，祇設巡警，官用東三省土人爲警差云。

日寇又探獲消息，謂當調查團開始草訂該報告書時，中有團員一名謂日寇在該報告書內已告勝利，至最終草訂時，各團員對日寇之各項主張曾加以攻擊云。

◎日寇反對中國宗主權

決意承認僞國

東京九日電，是日報界訪員全本京外交部質問外交當軸，對現日日寇所傳國聯調查團報告書，內列各條是否有接納意，外交部代言人答謂，下星期日寇當承認僞滿洲國，此乃日本答覆「中國在東三省仍有宗主權」之主張之舉動云。

●日賊請盟會延期刊發報告書

東京九日電，日寇外交部已訓令日內瓦之日寇代表員，請盟會秘書科暫時勿將國聯調查團報告書刊佈，須俟日賊將報告書內所列各欵詳細研究，並由日賊繕備答詞後，方可將報告書刊佈，故報告書公佈期或須延遲四星期至六星期云。

●日軍部疑美銀行家作偵探

禁其攝影日本各要地

東京八日電，是日本京各日文報登載美國紐約國民銀行中人在日本代美政府搜集軍事消息，因該銀行中人已將日本國內工廠及各重要地點攝影，凡此皆與銀行事業無關係者，紐約國民銀行在日本各重要城鎮均設有支行，據該銀行報事稱，彼等攝影日本各地工場寄返美國乃爲賣廣告計云，日陸軍部已囑該銀行勿再爲此以免日本國防計劃受影響云。

●巴西宣軍告勝

巴西京八日電，頃據本京政府宣稱，宣軍在修保羅與巴冷拿兩省之南征剿革党，大告勝利，宣軍在該處已克復土地萬英方里之廣，革軍已失却重要城鎮十二處，自宣革兩軍交綏以來，此爲宣軍之最大勝利，以上爲中央軍總司令利馬氏由前線遞來之消息云。

本埠新聞

◎訃聞

家門不幸蹇及

配室鄭母陳氏孺人悼於民國廿一年夏歷七月廿九日未時以病終于內寢距生於光緒貳拾八年八月初五日酉時積閏行年三十四歲爰命男等親視含殮遵禮成服謹擇西曆九月八號即星期四下午一點半鐘在党近埠舉行喪禮容俟異日定期扶柩連同原籍安葬哀此訃聞

生哀子 進亮 泣血稽顙
生慈侍下哀子 厚源 泣血稽顙
女 玉秀 玉珍 拭淚
齊衰期服孫 華生 華仔 泣淚
治喪杖期夫 忠椿 拭淚

◎重慶役致公堂鳴謝助經費

鍾羣宏一元 袁一都壹元
蔣會森 李奕纘 譚錦銓 黃增業 丕詩餐館 譚玩
譚廷光 伍勳永 晃記 安利 陳根 何少鳳 鄭焜
以上每五毛
李河 李美舉 張椿普 廖進
蔣瑞祥 黃梓榮 周在旋
黃道恒 伍耀相 袁奕榮
劉維珠 朱岸
黃丙祥 黃丙舜 黃丙昌
梁賢福 伍長壽
黃經芹 黃和
陳培 陳濃
許昌宏 許昌鐸 李
陳濃 陳欽 陳祥
陳宗 潘邦 關樂
鄧權 伍岑勳 甄英煥
黃桂燕 黃庚臣 黃丙輝
黃禮裝 黃世槐 黃振達 甘瑞華
馮繼煥 陳雲祿 蔣會彭
蔣暘毓 李朝達
以上每武毛五

◎港致和廿一年職員表

正總理司徒俊椿 副鄺德燦
中書記林紹宏 副湯展雲
監督 麥奕 副梁邦鈺
評議員
林添 李業森 鄭奕鐸 梁高 陳金全
曹建武 鄺淇霖 黎德裕 葉占積 林畢淇 黎德乾
洪聲遇 李就

各欵鞋靴 價錢折半
東西兩店 歡迎參觀
Sample Shoe Store,
60 W. Hastings.
69 E. Hastings.

皇后自由車公司

THE EMPRESS 25c TAXI
Hastings & Main
Sey. 3111

●注意●

本公司位在喜市定街東與緬街之間，即資路銀行隔里，常有自由客車與貨車出賃，各車美麗輪運敏捷，且價錢又爲本市之最廉者，本公司之Buick與Hupmobile號之有玻璃密面客車，宏敞雅麗，保證運載安全，

◎◎◎◎◎ 自由客車新價 ◎◎◎◎◎

第壹咪路銀 貳毫五 壹咪以上每半咪加銀壹毫
遊覽或往各店買物每点鐘銀壹元半

◎◎◎◎◎◎◎ 各車由賃者自駛 ◎◎◎◎◎◎◎

每点鐘銀 貳毛五 每咪銀四仙
無論何時起計每十二点鐘銀貳元半
用加士連油多少隨賃者自便

◎◎◎◎◎ 由本號人員駕駛 ◎◎◎◎◎

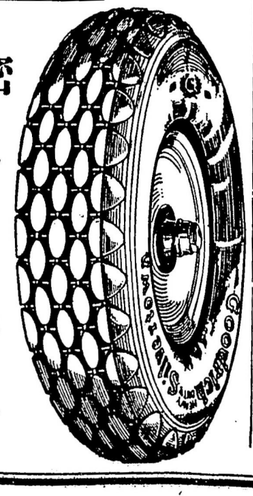
華客光顧
極表歡迎

皇后自由車公司啟

葛列治Goodrich樹膠車輪之汽筒Air Containers最好、令駛車快捷而可節省費用、

葛列治膠輪內有汽筒，特別改良，若購置之，能保證汝所駕之貨車，依時行駛，減少膠輪破壞十分之九，而可加增行駛咪數百分之貳五至百分之三十，汽筒實勝於內氣管，能爲通常氣管所不能爲，且爲葛公司發明專利，其構造可免除所謂不漏氣內氣管之種種弱点，獨葛公司所製之汽筒，真材實料，請將汝之貨車駛至，不需一點鐘久，便可將汽筒換置妥當，便可將汽筒換置妥當

密治膠輪有限公司啟



密治膠輪有限公司

Mutch Tire Company Ltd.
1275 Granville St.
Vancouver, B. C.
電話 Sey. 4628

請用葛列治膠輪置於汝的貨車或大客車輛

醫生黃一平

統理男女老幼內外全科花柳奇難頑症在別埠將病原詳細函告可能對症發藥
（萬中興旅館）
Yat Ping Wong 176 Pender St. E. Vancouver, B. C. 電話 Sey. 5831

若自捲烟仔

應用鏈的卡煙仔紙，無數之吸煙者已察覺此等較好之煙仔紙捲較好之煙仔。
請試用鏈的卡煙仔紙 五仙壹
白貳十葉

Chantecler
CIGARETTE PAPERS

●致公堂長紅照錄

啟者：是屆全加洪門懇親開會之期已迫本堂準于月之十一號，即星期日　下午九點鐘，招集全体，討論各等重要案件　同時選舉出席代表事宜　仰各職員會員，依期撥冗蒞場，共同表決，是所切盼，此致

中華民國廿一年九月九號　致公堂啟

●達權社開歡送會盛況

本埠達權社，於昨晚八点　開全體大會歡送宛埠熱心社員彭達君歸國　屆時各人齊集，濟濟一堂，座無餘隙，由社長林善同主席　宣佈開會歡送旨趣，及宣述彭君爲党之熱誠。隨請彭君臨別贈言，並相繼敦請林翰元，鄭松煦，趙保，聶芹芳，吳廷奎等君，發揮偉論，各人皆以壹致團結，相親相助，救國愛黨爲詞。並同祝彭君一路福星。平安回國，樂享家庭幸福，隨開茶會，相與暢叙，直至拾点　始如儀一一與彭君握別而散。

●駐日加公使將封爲名譽法律博士

本埠卑詩大學校長卡鈴氏昨日通告，謂已議定於下月間封名譽法律博士銜與駐日加公使喝嘩氏。聞喝嘩氏現方在加東休息，定於下月四號抵埠，取道回東京服務云。

●李氏總公所歡送會紀盛

李氏總公所，于昨八日晚，開會歡送歸國昆仲，該姓宗人，依時相繼而至，少長咸集。座爲之滿，九時開會。行禮如儀。主席日如君，宣佈歡送旨趣。隨請穩梳昆仲畀偉，云埠卓賓，錫堃等君，臨別贈言。大意勉勵各昆仲。須要合羣互助，團結，愛國愛家，繼請各位昆仲次第演說，雄詞偉論，娓娓動聽，每次演畢，鼓掌之聲如雷，殿以茶点餉衆，歡叙至拾壹時，始握別散會。洵盛會也。

●俄皇后輪明午放洋

詩丕亞輪船公司代理處消息，輪船俄國皇后，定於明朝拾一点由本埠開往遠東，擬載各等人客共四百零十名，其中有前任美總統威路愼氏之寡婦，及由滿地可埠往中日宣傳耶教之天主教僧尼共廿二名云。

●近日麥穀交易報告

據本埠麥穀交易商昨日報告，於去星期間，由本埠運出口之麥穀，達七拾六萬八千三百卅五英斛，是季開運以來，已共運出四百四拾六萬一千七百八拾一英斛，比去季同時內所運較多約八十八萬英斛，現下埠內各麥倉仍藏八百五十七萬五千七百八拾四英斛，在途中來本埠者又有壹百八拾六萬九千一百英斛云。

●今年美遊客來本埠數目

據本埠廣告局昨晚發出報告，今年已過之八個月內，來本埠之美遊客自由車共達六萬五千四百廿五輛。比去年同時來本省之自由車減少一萬七千五百九拾壹輛。今年自由車載來遊客共達廿二萬二千四百零六名。比去年減少五萬六千三百六拾八名，於去月間共有四萬六千六百七十名遊客乘一萬二千六百四十六輛自由車入境云。

●吏夫館斃竊匪

據市警局報告，於星期三晚夜深，在保溫埃崙血海角數住宅之吏夫，及特別警差丕士利氏，忽聞防盜號鈴响，遂持鎗往調查，見有匪徒一名，由本埠西人少路氏所租住屋內出，吏夫即喝令止步，不料匪徒不從，且拔出手鎗，吏夫遂開鎗向匪轟擊，匪徒應鎗倒地，當時斃命，後市警在海濱尋獲小艇一隻，內有埃崙上住宅被竊之物件極多，及手鎗子彈大帮，惟不能偵出匪徒姓氏，更夫丕士利氏，當時被控刺殺人命案　惟現已無罪釋放云。

●將禁止穿泅水衣在網球場游戲

市公園務委員會昨晚會議，由委員市蔑氏報告，謂近來曾在市丹利公園，見有男女已穿游泳衣打網球　實是不合，經許多討論後，卒議決派公園監察往調查，聞公園務委員會有規例，不准衹穿游泳服打網球。故各市網球場司理人，將禁止之云

各埠新聞

●譚律宏君逝世

二埠函，有僑胞譚蔭君，字律宏　開平長沙蟠龍咀龍安里人氏，現年卅五歲，生前對于琴學最精，與人接物，和藹可親，乃前數星期，忽染腫脚症，醫生云是心病，經中西醫生醫治，藥石無靈，至七號晨兩点鐘，在本埠西醫院，竟與世長辭　身後蕭條，聞者莫不惋惜云

●芝城古治公司大劫案

芝加高埠五日訊，本埠古治公司，爲實業大經紀，及出賃安全藏庫（俗名銀行箱）生意。昨三日星期六晚，被賊匪用電鑽鑽破十五寸厚之三合土夾鋼之大鋼庫，搜刼內藏之寄儲珍貴箱二百五拾個，刼去現欵約由拾萬至廿五萬元。該店樓上兩層爲住房，星期六晚有自由車泊在街旁，有二人扮爲合衆國衙官差。見住樓上之管車人李士把放工而回。即向之曰，李雲活監逃犯布路博士，匿在此樓，奉令到來查搜，遂隨之登樓，入門即提鎗指向，並將其妻子與外母及同樓共十人困禁一房，一人把守。一人落樓，呼同別匪六七人，將鑽鋼庫器具三箱拾至該樓一房，用電鑽及鎔鋼器具，鑽穿地板數尺，打破鋼庫，盡將各箱現金珍寶刼去，惟債券及首飾，均倒於地下。該樓拾人被困禁拾四点鐘久，賊匪勒令婦女弄膳，分兩次而食。其把守之匪且與兒童戲嬉。至昨朝星期，乃拾回各器具於原箱內，始從容而去。

是朝寄儲珍貴箱人聞耗，馳到向公司查問所失若干者。有二百五十人，該公司當道，答以是日爲工人日，故鐵庫鎖鑰較全明朝八点鐘始開。方能查明損失。惟據該公司業主古治及布老自儉言，凡寄儲珍貴箱之財物，倘有損失，俱爲寄儲人完全自行擔負。

●美加省森林發生大火

美國加省溫且嘩埠八日電，本區森林。昨日忽然發生大火。至今日已有五萬英畝被燒去。在火區內之住屋，亦有一間燒燬，爲本區竟九一七年以來最大之火，雖已有五百人到處施救，仍無法將火制止云。

◎埠雲華僑拒日救國會改組選定新任職員一覽表

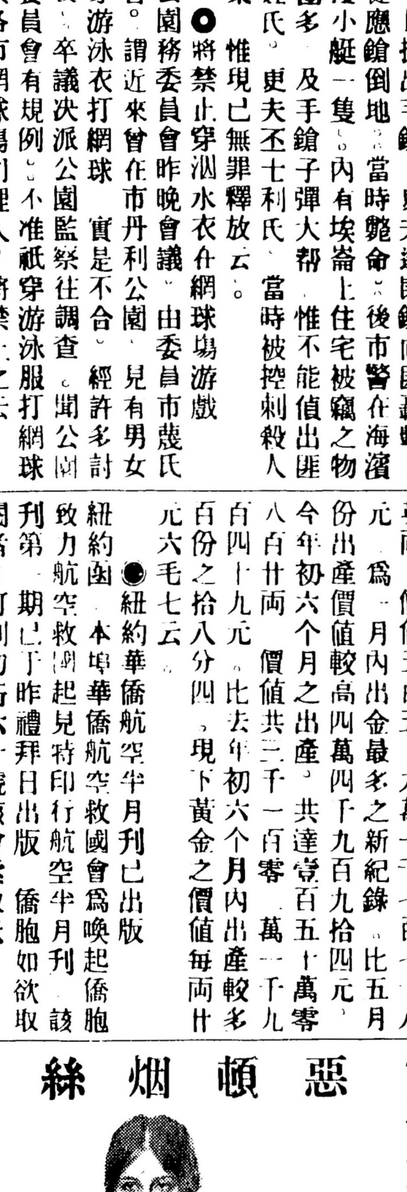
常務委員　關耀南　李世璠　黃文甫　丘大斗　黃賡廸
執行委員　關耀南　李世璠　黃文甫　李梓良　鄭堃培
黃源昭　周永年　佘玉中　曾雲峰　楊錦凌
胡洽　蘇沃　葉春華
鄭丁酉　葉求鈞　周寶山
黃崇禮　黃愼余　高明德
黃昂湛　朱廣煒　胡峯卓
候補執委　李夢生　薛士杰
候補監委　丘福祥
監察委員　黃榮添
文書主任　胡洽
科員　伍善予　謝天乎　黃寄生　周家職
會計主任　關崇顯　鄭重平
科員　李日如　張炳堅　周振河　廖伯良
宣傳主任　譚冠三　陳耀生
科員　余康文　黎榮貴　雷鳳儀　蔡英煦　潘仲堅
調查主任　高詠勤　朱碩存　吳中堯
科員　陳潤　鄭鴻彰　周憲潤
副　葉春華　劉子森　蘇廣
陳官暢　吳中堯　黃基彪　周煥家
許進　李福壽　陳全　鄭操
交際主任　黃明蘭　楊錦凌　蘇沃
科員　周永年　黃灼世
西文書記　黃惠民　副　李松降　馬福崇
科員　周勵如　林福田　馬福崇　黃大衡
婦女宣傳主任　蘇沃夫人
科員　陳天爵夫人　高詠勤夫人　雷杰培夫人
謝仲夫人　薛士杰夫人　鄭占夫人　曾勝夫人
吳經楫夫人　李偉夫人　李勝夫人　鄭銀月
趙榮燦夫人　李美悅　陳五姑　關耀南師奶
李美好　林玉蓮　周月蓮　林恩愛　李美珍
關重恩　董撚蘭　關重瓊　方鄭愛瓊
訓練主任　曾石泉　高明德
科員　趙屏珊　林逸如　高耀亞　周耀初　吳季謙
陳耀生
庶務主任　朱霖　副　葉益　科員　黃德乾　黃亮

◎全加洪門吉屆懇親會吸收到經費名列

乃磨埠　梁逢面　梁逢　黃生　林伙　梁波　鄭子利
鄭連義　馬光繽　黃渠　以上每名貳元
占辟埠　熊勝　陳健大　甄竹林　李瑞　司徒快
熊煖　司徒德壽　司徒俊燕　司徒照佑
以上每名壹元
夏路弗市　譚煖賢　黃煖　陳祥　鄧箕瑤　李佛祺　余榮
譚暢嘻　張榮　李景雲　譚煥宏　黃遵義　李治平
譚才憲　李雲炳　龔定偉　賢授　李佛奮　王潤吾
以上每名壹元
楊木財　馬光楊　胡維爵　馬才傑　鄭振進　馬本渠
袁城　馬炳恒　馬長順　董杞財　楊沃沛　梁逸邦
胡連富　梁池發　馬林星　鄭鴻彰　周憲潤　曹潤咸　鄭王午
馬心慰　黎球　鄭纘橋　馬宗湖　黃基彪　周煥家
馬世任　許全　馬振芳　黃義掌　陳文操　馬宗業
黃榮添　鄭厚寧　馬經學　余心英　方振廉
馬立綏　許恢遠　周永熾　楊居賢　周憲郁　梁慧三
梁世衍　黃擴照　朱裘曾　鄧德恩　馬光翌
林耀華　鄭培光　黃翁世　馬榮學　陳長惠　馬福連
蘇湛　李榮　鄭如喜　朱榮滋　鄭德謙
馬鏡明　陳廣超　黃翁世　許午　馬世信
陳文保　茹桂植　梁名護　梁庚　馬允政
馬心民　林昌　黃煥樞　曹槐
馬根旺　陳如信　關滿記　丘百岸
以上每名貳元
（未完）

最合捲烟仔之用

惡頓烟絲



惡頓公司之幼嫩煙絲。全用特選之威爾振尼亞煙葉。配製適當。使極易捲成清甜之香煙。

◎旅館招頂

茲有旅館壹間在緬與佐治街間有房壹百零五個冷熱水龍煖汽喉及升降機壹概齊備全盤生意連傢私出頂取價貳千五百元租項極廉有意營斯業者請來面議

電話　矢麼八六貳四

片打街西　拾壹號A　和豐啟

◎代謝

本堂有宗兄陳維福翁僑寓云寧埠多年前月因病入西醫院調治經有月餘之久藥石無靈已于昨八月卅壹號晚不幸在醫院逝世但惜身後蕭條葬費無着惟蒙致公堂昆仲及增邑之各戚友親朋助賞以妥辦殯事并患花圈駕車親臨執紼厚誼隆情歿存均感謹此以鳴謝忱

云寧埠陳顯川堂謹啟

加屬　金然然然　雲埠　棧

味臘

發行

Kam Yen Jan Co. Ltd.
223 Keefer St.
Vancouver, B. C
Phone, Douglas 5570

白濁藥發明家　張景憲醫生告白　在第拾頁

4X

◎車厘役埠致公堂啟事

公啟者本分堂不幸於昨陽歷五月拾四日爲祝融所殃及樓宇俱燬本埠洪人不諒棉薄而謀重建之舉惟茲事體大欵無着落喘賴全加洪門總機關與雲埠致公堂執事諸公關懷大局本聯衞共濟之主旨代爲策劃籌捐义蒙首貳區洪人深明大義熱誠佽助茲際工商冷淡之時不數月而重建告竣今者巍峩樓宇氣象重新皆藉洪門總機關與雲埠致公堂執事諸公贊勳之力方有此優良速成之效果斯不但增本党之光榮而本處洪人實利賴之尤有說者惟自五月拾四號以前各屬總分堂社惠來本堂之有獎義券或捐册本堂執事鑑於世界金融劇變經濟恐慌對於各處惠來之義券或捐册因此暫告停頓概未曾開捐而竟於火災時全遭燒滅用特登報聲明仰各屬總分堂社自經登報之後可否注消此號捐册等抑或續行惠來請由尊便免至異日兩相懷疑是盼特此佈聞

民國廿一年九月五日

4X麵包·真材實料·含有充分的滋養質：且價格相宜：每日有生鮮麵包：按址送到：每星期送六日：請來賜顧：無任歡迎·Canadian Bakeries Ltd.
加拿大麵包有限公司啟

朝香港滙價每百弍十六元四五

特別廣告

雲高華 ENG CHOW COMPANY 104 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B. C. 加拿大

五洲大藥房新奇貨物

人人爭看。譽滿全球 戰勝暴日，救國英雄 蔡廷楷將軍偉像。身披戎衣 英氣勃勃 畫有顏色。題有像贊 長三十寸 濶廿一寸。上下有軸。利便懸掛。。。每幀三毛五。

新發明醫布藥水

此藥水爲大工藝化學家所發明 能洗脫衣服上鐵銹。墨水。油跡。各等汚點。功用神妙。不損衣服。不變顏色。。誠爲業洗熨者必需之品。凡衣服無論係絲綢。羊毛。棉布。皆同一用法。。惟有顏色之衣服。則須先將摺在內邊之衫角，以爲試驗。若係易脫色者。則用葯水後 須立即加亞 (檸) 尼亞水洗過。。可免脫色也。。每筒五毛

專治男女 傳染梅毒 溼熱內蘊 飲食減少 晴線不清 風溼骨痛 癬疥瘡癩 皮膚溼爛 婦女子宮 發炎及赤 白帶等症 服之立效 藥性和平 功力妥速 正本清源 世界第一 純正藥品

號衣黑墨水每罐三毛五
號衣紅墨水每罐五毛
殺察仔藥粉每盅三毛
殺木虱藥粉每盅三毛
殺狗虱葯粉每盅三毛

雲高華
五洲大藥房
ENG CHOW Co.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
藥物寄費 顧客自理

清血解毒

常有璧架 高亭 歌林 遠東 中華 大中華 狗仔嘜 七大公司唱碟發售 目錄印備 函索奉寄

雲高華 中國奇異藥水公司 每樽一元 批發批寬

凡瘡科初起用棉花灑奇香港德輔道中二百七十八號

周耀初影相館

緬街門牌五壹八號

1932 CHOW CHOW STUDIO

三十周年紀念

由五月廿號起至六月廿號止

大減價

每圓奉回現銀卅仙

大贈品

光顧不論大小均贈救國英雄蔡君廷楷肖像壹幅以留紀念

大獎品

派出傳單均有號碼若中第壹名獎影壹寸大相壹幅第貳名獎影卅至卅名獎影六寸相片各壹幅

揭曉期

在六月廿號揭曉貼在本館門首凡有中式卅日內隨時到來領影逾期不生效力

大撮影

朝朝八點影到晚間十壹點鐘

Yucho Chow Studio
518 Main St.
Vancouver, B.C.
周耀初影相館謹啟

◎接整水龍

本號承接修整水龍喉幷裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整為利便幷以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命

電話詩巫三九二九

D. Drummond
207 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B.C.

住家電話
Fair. 3445Y
比布板文披露

◎出爐麵包發客

本公司精製麵包。每日焗兩次。各麵包是出爐熱者。品料精良。請來壹試。便知非謬。

電話—睇嵩六〇六七
Montreal Bakery Phone High 6067
滿地可麵包公司啟

新張廣告

雲高華埠 東亞旅館 TUNG AH 101 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本旅館開設片打街東壹百零一號開張不惜重資大加改良特用新式上等鐵床褥被俱各華麗房內備有冷熱水龍面盆煖氣等光線充足地方雅潔賃租相宜招呼妥當倘蒙光顧特別歡迎

電話矢巫八五貳二

司理鄧滿隆 怡隆 披露

餐館用品發售

頓埠 Hotel Equipment and Supply Co. Ltd. 華埠 點間
電話 Phone 2264
10089-101A Ave.
Edmonton, Alta.

本店設在點城壹百零壹地打運由街門牌壹零〇三九號專辦餐館銀物用品各埠華友買本店用品照華文寄來本店取價從廉特色十二寸茶巾大減價每万取銀六元半此茶巾乃是本國之貨不係劣貨留意光顧

麥紀雲麵包有限公司

McGAVIN LTD. (Bakers)
2106 W. Broadway, Vancouver, B.C.
Phone Bay. 720

◎請買好麵包

本公司開辦於雲埠約拾年間。所製之麵包及各種西人餅食。貨真價實。爲加拿大最好者。久已爲衆所稱許。茲爲招徠華友生意起見。特聘馬長宗君 Edward Mar 爲經紀。往與各華友男女士商接洽。務希留意賜顧是荷。

麥紀雲麵包有限公司

花旗 (飯) (店)

地址……舊日花旗酒樓
營業……時間日夜不停
電話 詩巫三六四五

雲埠華區最大最好之酒樓是

北京酒樓

每日午后壹時開市至晨早三時
電話 詩巫一三五

汪廣告

花柳白濁斷根汁每罐弍元 立止內傷吐血汁每罐弍元 一掃光腳水疳疔橫痃芝菓汁每盅弍元 急救橦紅瀉濁汁每盅弍元 內消痔漏汁每盅弍元 立止夜夢遺精丸每罐弍元 腎虛陰厥腰痛散每罐弍元 三鞭補血汁每盅弍元 煎煮免胎毒膏每盒弍元 久戰不倦合歡膏每盒弍元 立消浸咸疳汁每盅弍元 小腸氣痛汁每盅弍元 婦科經期腹痛丸每罐弍元 赤遊瘋丹每盅弍元 跌打逐魂止痛丸每只弍元 傷牙痛約水每罐弍元 立消腫腳汁每盅弍元 神效濕痰內消汁每盅弍元 婦科產後腹痛汁每盅弍元 立愈扯氣斷根丸每罐弍元 光明退膜眼藥每罐弍元 接毒瘡科約膏每盒弍元 化痰降氣止欬丸每罐弍元 風濕腫痛癱症汁每盅弍元 遍身血毒癢痕汁每盅弍元 萬應喉症約水每罐弍元 跌打吊瘀止痛散每服弍元 花柳合歡免毒汁每盅弍元 立止頭暈約水每盅弍元 統治手腳麻痺 立消出面大麻瘋紅雲血癍汁每料廿元 痲疹初起發不出 大下驗急補腦丸每罐弍元

本菊生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久為各埠信服特派粵城普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢屢心細術妙配重則中西法參用究病源著脈論根藉實驗提良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽眼科跌打氣哮喘瘟瘧瘡瘍花柳奇難症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明另外舉每罐加郵費呎知決能按症發藥應服痊愈幷將學堂考究經驗各樂聞列之

醫學博士李鶴儔 內外方脈 雲高華安和堂 優等畢業生 李鶴儔 參茸藥材發行

Lee Hock Chow 11 Pender St. W. Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L
花旗參 金耳環 茵陳跌打 正雄胆
各項丸散藥汁大減價每元收八折
兩廣中醫學堂

渴咩？
請飲衛素橙水
Cross & Co. Fair. 1173

◎片蘇溫尼亞旅館

氣候溫涼適宜……房室窗明几淨
華客惠然肯來……居停敬謹俟命
在喜市定與卡路街夾角（電話）詩巫六六四八
Hotel Pennslyvania
412 Carrall St.

大光書林書（籍）廣告

新到新派文藝小說 照定價六折包支郵寄

戀愛與娛樂 六毛
情意〇話 八毛
美愛〇春情 六毛
戀愛〇心理 六毛
愛之密約 六毛
初戀〇愛 六毛
艷塔記 壹元貳
結婚〇愛 六毛
愛〇美人 六毛
戀愛野史 六毛
處女的春情 六毛
開心花 八毛
性〇衝動 八毛
青樓艷史 八毛
花場艷史 四毛
玉潤珠圓 七毛
忍不住笑 八毛
佳人小影 六毛
新婚後〇三夜 六毛
蝶戀花 六毛
花園情話 六毛五
現代戀愛之流 六毛

戀愛〇興趣 八毛
人〇美 六毛
神秘〇生活 八毛
一束情書 六毛
狂戀 六毛
御妻術 六毛
迷戀 六毛
愛河潮 六毛
愛的熱情 六毛
青春美史 六毛
美中美 六毛
秀蘭哀史 八毛
春情的美 六毛
情競 六毛
子之有無法 六毛
有夫情婦 八毛
薄命紅顏 七毛
隔牆花影 五毛
離別之夜 八毛
圖林風流記 八毛
房中〇美術 六毛

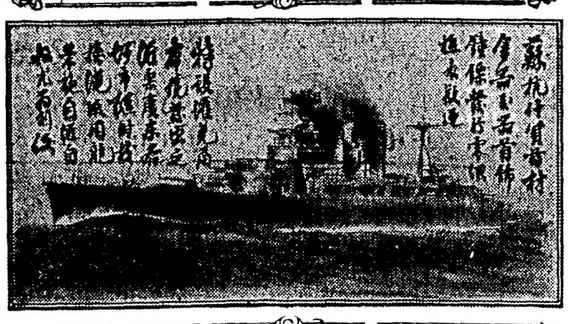
（以上〇代的）

TAI QUONG CO.
910 Grant Ave., S. F., Calif.

京華餐館
King Wah
145 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

開張特啓
本餐館位在片打街東壹四五號：即舊日如心館：自其生意出盤由本館承受後：即大加修飾改良：踵事增華：務求雅潔：茲已完竣：定於八月廿七日即星期六開張：炒賣精美：菜羹俱全：日日夜營業不停：惠顧僑梓：希留意焉
（電話）千汝地四三貳參

中西文印務局
圖新軒印務局
機器齊備　字粒俱新　排版雅觀　印刷精良　取價低廉　交件迅速　僑胞惠顧　無任歡迎
電話五五七五　得技利市
大幫中文活動日期印發售
每只一元二毛五
圖章樣本印備如蒙取閱當即寄奉
HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
司理人　林立棠　林翰芳　謹啓

金利源興記

GIM LEE YUEN Ltd. 75 PENDER St. E.
PHONE Sey. 899 Vancouver, B. C.
函索即奉
行情印便
新到國貨
超等絲　苗
一號絲　苗
二號絲　苗
新花宣粘
菜種瓜仁
油糖雜貨
參茸藥材
時欵鐘鏢
金器首飾
批發相宜

華雲高華
中華國產
以供僑商採辦
完備商店
不論大小定單
一律優禮歡迎
財打福寶公司
FOO HUNG COMPANY
129-131 Pender St. E.
Phone Say. 3440
Vancouver, B. C.

廣東新聞一

剿共軍克復信豐之捷報

▲余漢謀亦有電告　廣州官報云　前方剿匪軍各部之分配及作戰計劃　日來因共匪紛逃　情勢遷移　所以余香兩軍長　對於原定計劃　亦因而隨之略爲變更　轉採急進步驟　各方面部隊作戰任務　遂亦更改　即如日前所定以左右兩翼担任作戰　中路專任警戒之種種策畧　自匪情變遷後　余香二氏亦已改變計劃　將日前担任中路警戒之第二獨立師李漢魂部　調入大庾方面　協同余軍前進　以作後衞　更令陳章旅令部殿其後　繼續前進　所以李師長陳旅長奉命之後　即於去月底各率所部　由南雄開往大庾　而翁源壹帶防務　則交由王贊斌師　設防警戒　及負責赶築該處防禦工事　右翼之第八軍張枚新張達各師　雖仍分駐連和平接壤三南各處　但其任務大部改攻爲守　祇任警備工作　一部則同左翼攻信豐匪　故二路部隊實以左翼余軍及李師陳旅全部任作戰之任務　是以余軍長自廿八日起　即令各部改取急進計劃　向信豐之背後撲攻　該路第壹師李振球　第二師葉肇兩部　即於廿一日晨馳至信豐旋向該處共匪進擊　距料該匪早已寒心　無意戀戰　故甫經接觸　即被我軍擊斃甚衆　餘匪紛紛潰退　我余軍部隊遂於是「廿一日」下午七時收復信豐　大部已進駐該城　香翰屏亦親到平墟指揮　前頭部隊早已逼近信豐　第三獨立師之陳廖邱三團　因李師長漢魂仍駐韶關未到　改由副師長李剛率領推進　亦於壹日開到信豐　李副師長經發出電返省告捷　又記者曾晤該師後方主任賴武　亦謂確聞我軍入駐信豐總部方面　亦於昨二十日下午接到余軍長一日由大庾來電報告克復信豐經過　余軍長本人現尚在大庾　大約日間即赴信豐前方　指揮所部追擊共匪

▲南康附近殘匪令退　壹集團各部爲迅速消滅殘匪起見　連日經檄令韓南各剿共軍隊令部動員　分途進攻限期將南康附近共匪肅清　並首先克復信豐　信豐未克前　城內只有小數匪軍　至南康附近　原有朱德所部之第四軍林彪及毛澤東彭德懷等共匪約近萬餘人　嗣以各軍進剿急激　且將匪部主力截斷　壹部遂潰竄江口　其餘則竄集迴龍王母渡等各處　自我軍抵達新城後　池江橫江之第壹師又起而向匪作嚴重警戒　準備聯合總攻共匪勢窮力竭　故爲保存實力　已于去月三十日起紛紛退却　集中王母渡準備退窜都興國老巢

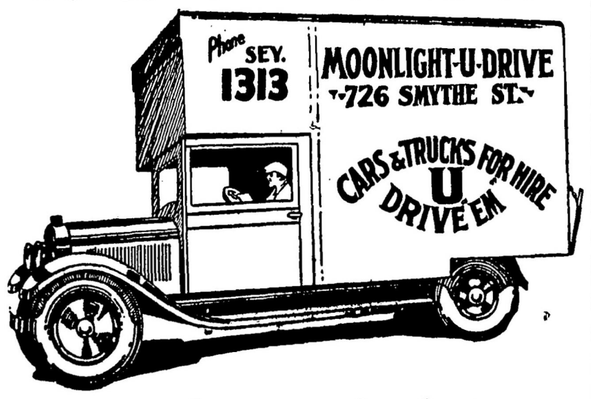
「續在廣東新聞二」以下〇代韶一

廣東新聞二

▲黃丁出發偵炸贛匪　空軍司令黃光銳前爲報告最近剿共情形起見　特由〇乘驅飛機返省　業有多日　黃司令原定一日出發　但因機場被淹　且天色未晴　故臨時改期二日出發　自決定後　即通知丁陶等　準備一切　至昨二日九時許　丁陶胡等已到司令部　黃司令拾時亦乘汽車抵機場　隨即分乘可塞第一二兩號及域咕等三機　由大沙頭機場聯袂起航直赴〇關　十壹時廿分已平安抵步　空軍部參謀長林福元　已接到黃司令電告　黃司令率同各隊長抵〇後　爲偵察共匪行踪起見　特令丁陶兩隊長率同飛行員拾餘人分駕飛機八架　分兩路出發前方　担任偵察及轟炸共匪　丁陶兩氏奉令　即由〇機場率領各機起航　前赴南雄　大庾　南康　信豐　安遠　江口　龍南各地　偵察共匪竄踪　直至十二時許始航返〇關　已完

整頓稅收後之粵省財政

廣州訊　粵省素稱富庶之區　然當局者無時不患財政支絀　每有司農仰屋之嘆　察其原因　收入者固多　而支出之數亦不少　自區芳浦掌握財權後　雖極力認真整理　以省浮濫中飽之積弊　一概公開承投　亦綜核名實　裁汰繁冗　及成數折發軍政各費　仍然不能收入與支出之數相比對　茲從財政機關所得消息　二十年度積欠之數甚鉅　如典押稅　及芝蔴行台厘　有預徵至三年以上者　爲數一百餘萬元　積欠軍費八百萬元　總共積欠不下貳千餘萬元之多　自區芳浦上場　對于財政積極整頓　厲行緊縮政策後　而每月收入仍不過六百萬餘元　軍費一項已佔至五百餘萬　黨政各費　又佔二百餘萬　以目前估計　每月仍不敷支甚大　維持現狀已感困難　則清償積欠之數　恐未易即時辦到　此中原因　據財政局宣稱　以營業稅壹項辦理不甚完善　以致收入影響　營業稅如辦理得當　全年可收九百餘萬元　但目前僅收得六十餘萬元　相差之數　至三百餘萬元之多　區芳浦現正擬向各縣市極力推行營業稅　以裕收入　但縱令推行有效　增收至九百萬元　亦仍不能與目前收支相符　非節縮軍政各費　無論任何整頓　恐亦不能應付耳　但現在剿共軍事緊張　軍支出　刻不容緩　聞第一集團軍費　除盡量供給前方剿匪部隊外　至于後方各部隊　各軍事機關之餉項　不能不暫爲拖欠　故財政廳連日有持支付令到取餉項甚多　忙于應付　但支付令雖發　多不能如期收取　昨有某部長官　親謁陳濟棠　面請餉欵事宜　陳氏答云……無論如何　總有辦法等語　可見目前財政之拮据情形云

月光自由車公司


賃貨車
半日……銀三元
全日……銀五元
賃客車
全日……銀貳元半
各車由賃者自行駕駛

◎平而夾好之柴炭出賣
本公司常有柴炭發客：貨美價廉：所賣者威靈頓煤炭：乾無皮松柴壹割銀六元七五　半割三元七五
花板仔雙車七元半　單車三元七五
日間電話睇崙六貳一八　夜電話睇崙九七三X
A. D. Wood & Coal Supply 646 Prior St.

廣濟堂自製　各種丸散　鮮明熟藥發客
自製經驗良藥出世
Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.
拔毒生肌葯膏　每合二元五　此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈
跌打止痛葯水　每樽一元二五　此水散瘀止痛凡跌打撻之即能散瘀止痛消腫
皮膚濕毒葯膏　每合二元五　專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水撻之即能全愈
萬應爛脚葯散　每罐弍元　專治久年爛脚無論新舊爛脚摻之定然全愈
花柳鹹疳葯膏　每合二元五　此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈
花柳白濁丸　每盒一元五　此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止
花柳拔毒丹　每寸壹元　半打五圓　一打拾圓
▲注意　小店常有茵陳跌打化庄品　金耳環花旗參發行
林弼臣專醫　跌打刀傷　湯火損傷　續筋駁骨　雙單癨頭　瘰癧瘡疥　紅白痢症　花柳痔痛　風瘀鶴膝　各種雜症

◎請看應驗膏丹丸散
▲瘍疳爛疔生肌散　每罐二元　專治下部疳疔橫玄（从疒）芒菓魚口便毒腫脹潰爛等症
▲掃毒皮膚癢痛散　每罐二元　專治皮膚紅腫痛癢成粒癬瘡等症
▲經驗花柳拔毒丹　每樽壹元　一打五元五
▲固精益腎丸　每瓶一員每磅七員　半打五員五一打十員
斷根心痛肚痛散每罐壹元　▲大小便刺痛丸　每罐壹元
▲沁濕痔藥散每罐二元　▲搽乾痔藥膏　每罐貳元
兼利便私取美人相思藥方經驗種子方秘傳久戰方祛風逐濕浸酒方用理跌打更妙光顧奉上

醫生
林棟臣
專醫花柳婦兒眼科奇難雜症　都朗度
贊益堂　Din Yick Tong
100½ Elizabeth St. Toronto Ont. Can
林棟臣自製
大腎益精固
代理處
Gim Lee Yuen Co　金利源　雲高華
71-77 Pender St. E. Vancouver B. C.
Gin Kee Yet Lee Co　珍記鎰利多域
P. O. Box 1364 Victoria, B. C.
Man Sang Yuen　萬生源　168 Pacific Ave　温地辟
Winnipeg, Man. Can.
Kun Wo Co.　共和號　坎城
127 Rebecca St. Hamilton Ont.
固精益腎丸治各症如下
先天不足　後天失調　腎家衰弱　小便數多　大便燥結
精腎不固　陽萎不舉　夜不安睡　手凍脚冷　夜夢精滑
腰膝軟痛　眼花耳鳴　血氣兩虛　陰虛痨咳　胃不消化
交戰不耐　以上諸症　無不應驗
▲戀女從愛散每罐三元　暫包郵費（COD）不受空函不覆

價減品酒蒸所省卑詩
各皇家酒房有賣
RYE WHISKEY (Canadian)
加拿大釐威士杰酒
B. C. Three Star　25 OZ.　$2.75
卑詩三星　貳拾五両　貳元七五
B. C. Special　25 OZ.　$3.00
卑詩特製　貳拾五両　叁元
Double Distilled　250Z.　$3.50
雙蒸（壹九一九年）十貳年舊　貳十五両　三元五毛
新價目
SCOTCH WHISKIES (CANADIAN)
士葛治威士杰酒
Caledonia　26 OZ.　$3.00
卡利當尼亞　貳十六両　三元
Caledonia　16 OZ.　$2.00
卡利當尼亞　拾六両　貳元
Five Scots　26 OZ.　$3.25
五市葛士　貳十六両　三元貳五
Sheriff's Gold Bond　26 OZ.　$3.50
沙厘夫高本　廿六両　三元五毛
Speyside　26 OZ.　$3.75
市卑西　廿六両　三元七五
This advertisement is not inserted by the B. C Liquor Board, or by the Government of the Province of British Columbia.

元發雜貨發行

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd

260-262 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

遷舖廣告

本店向介片打街東端營業：歷蒙僑胞青睞場顧：感激彌殷：茲以生意日增：舊舖地方隘狹：不敷分配：於是將舖遷往同街之貳百六十號與貳百六十二號：從事大擴充：刻已裝飾妥竣：煥然一新：並照常營業：惠顧諸君：懇請按照新址光臨為荷：如各處有函件與本店者：亦希依上列英文新址付來無悞

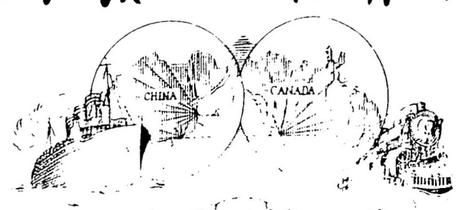
電話　隘厄利市九五八三

暨香港　元發華棧　謹啟

元發祥

雲高華埠　**花旗麵**　廠廠廠廠　精造鷄蛋麵絲發行貨美價廉　紐珠街四叁二號

華埠廣萬生高溫　雜貨藥材發行



KWONG MAN SANG CO

224 Georgia St. E. Vancouver, B. C.
Kwong Man Sang Co

新到　金英芳　金清芳　水仙花　發行

廣東新聞三

安遠共匪竄伺東江

廣州訊　抬九路軍此次入閩，一方面謀整頓閩省軍政，一方面欲聯合西南各軍，切實肅清贛閩粵邊區共匪，故其所負任務，極為重大，粵之潮梅與閩南壞地相接，於雙方剿匪上，實有相互聯絡之必要，日前蔡軍長賢初回省時，陳伯南氏極欲蔡氏切實攜手，關於會集閩軍與抬九路軍如何聯絡剿匪事，曾經陳伯南與蔡賢初兩人有詳密之磋商，惟是閩省井富裕之區，財政收入，尚不足敷閩省各雜牌軍隊之開支，然則抬九路軍雖進駐閩省，其軍費仍無着落，當時陳伯南原擬由粵庫充分補助抬九路軍，以示雙方開誠佈公切實合作之意，詎環顧粵庫異常支絀，寺集團軍本身之軍費，尚不敷開支，再四思維，幾經商榷，始由陳氏每月挪出二拾萬元，接濟十九路軍之軍費，然而蔡氏對於此項接濟，既不見其多，亦不嫌其少，僅認為謀國者應有之協助而已，最近蔡氏回閩後，盡將抬九路軍調入閩南，準備向粵閩贛邊區推進剿匪，同時寺集團總部據探報共匪退出信豐後，大部份向安遠會昌而去，有轉向東江進窺之企圖，陳伯南氏為籌劃防守東江一帶起見，認為與十九路軍尤有切實合作之必要，現蔡氏雖返漳州，而蔣總指揮光鼐，則尚駐南棚，陳氏急欲與蔣晤面，互相傾談，前數日特托譚旅長啟秀，向蔣氏之前代為先容，擬先往東莞南棚鄉拜訪蔣氏，面商大計，惟聞蔣氏露出消息，謂此次回鄉，決意養痾，不問軍旅，所有抬九路軍寺切事權，已全付諸賢初，倘未有決定，尊過訪之意云。

又訊　信豐雖經克復，却未經若何之劇戰，蓋匪黨主力於一星期前，已續向信豐東南移動，當我軍進剿時，匪中僅利用各地土共沿途張設疑兵，稍騷擾以為牽掣，及我軍進駐信豐，匪已逍遙而退，我軍僅復地，并無若何關於戰鬥之俘獲也，據總部消息，我軍用兵，現僅以克復信豐，擴破匪黨擾我北江之根據為止，第貳步進兵，方向如何，尚未有決定，信豐南鄰虔南龍南，東南鄰安遠，而東通會昌，實為瑞金第一重屏蔽，匪中政治軍事中心，設於瑞金，前此我軍尚未推進之時，匪部迭接匪退會昌瑞金之通報，但師薄信豐，第一支隊沿信豐進兵，始告各方軍探報告，證實匪軍實向安遠退却，證以日前下遠津平圖邊羅坊塘一帶，尚之企圖此再告醫動時有流入埔下次匪又退贛安遠，雖保其不來虛以止南窺東江，於是香翰昨晚調李漢魂師南閩，將向龍南虔南搜剿我軍此次進剿，本諸歷來作戰經驗，決不急於圖功，惟有步步壓緊，絕其竄出之路，如能持之以恒，共同一致，匪之能逞於蔣家軍者，必不能逞於粵也

◎尾步旅館廣告

本旅館共有房室九十一間單房雙房俱備日夜冷熱水應用大寒有汽龍致煖日地方潔淨常有升降機利便上落賃房租特別相宜華友光顧備極歡迎本旅館門牌喜士定街東寺七七號　喊線矢慶四八四八〇

◎碧氏兄弟自由車公司廣告

啟者，本公司開辦迄今，已歷五載之久，素來交易公平，價錢克己，所代理之達治號三輪貨車，穩固耐用，輸運敏捷，久已遠近馳名，前日美國牧古家安得列氏，往蒙古戈壁大沙漠探尋古物，探獲龍蛋，均用達治號之車，於此足證此車效能之佳，也華客光顧，請認明達治號之車為要

Begg Bros
1108 Georgia St. W.
Vancouver, B. C.

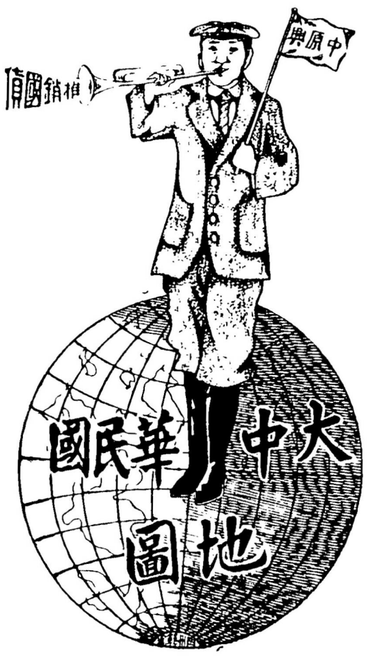
大世界

W. Samtien (o 103 Pender St. E. Vancouver B C. Can. Sey. 5971

▲現整理各色羊毛線辦函索即寄

華僑酒樓重新開市廣告

◎◎◎



專辦
祖國雜貨　地道藥材
貴客光顧　極表歡迎

接理香港酒兌
代理皇冠化學公司應驗療痔丸
醫士容月池先生方脈
Jong Yuen Hing Co
112 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 4425
香港
雲埠
中原興啟

生隆棧參茸玉桂藥材

秘製經驗膏丹丸散

三鞭補腎丸　大小盒　五元　貳元九
壯陽煖腎通少丸　每盒　抗
龜鹿滋陰丸　每盒　抗
補腎壯陽酒　每磅　吼
勃蛤蚧大補藥水　每磅　吼
夜夢遺精補腎丸　每盒　咳
無夢滑精補腎丸　每盒　吼
專治久年虛弱丸　每盒　咳
小腸氣痛斷根丸　每磅　吼
心腹痛無價金丹　每磅　咳
治肚心胃痛藥水　每磅　咳
化痰順氣止嗽丸　每磅　吼
久咳傷症補肺丸　每盒　抗
驚跌打通魂丸　每瓶　抗
驚跌打神奏止痛膏　每張　抗
各項丸散未能備錄　欲知其詳函索目錄

斷蛇藥酒　每罈　貳元五
解救元搜毒藥　靚每磅　咳
神効白濁藥水　每磅　吼
外射白濁止痛水　每磅　吼
五將白濁止痛丸　每磅　抗
花柳痛疔濕毒丸　每磅　抗
花柳痛疔濕毒丸　每磅　抗
種紅月婆萬妙丸　每磅　抗
皮膚濕毒止痒水　每磅　抗
疎解內臟濕毒丸　每兩　抗
婦科合散種子丸　每盒　咳
婦科壯元補腎丸　每磅　抗
始創婦科阻孕丸　每盒　抗
刀傷止痛生肌水　每磅　抗
壯陽久戰通少丸　每磅　抗
各項丸散未能備錄　欲知其詳函索目錄

◎新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉
電話（詩磨）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can.

趙邦立統理內外全科花柳癬症寓內

（七）
館　餐　樂　識
Yen Lock
67 Pender St. E. Vancouver, B. C.

龍鳳禮餅　各色炒賣
中秋月餅　菜晏常便
▲茲將中秋月餅價列

加大環球蛋黃八毛　加大插燒肉月六毛
加大金兜肉月八毛　加大桂圓肉月六毛
加大蓮蓉蛋黃八毛　足斤椰絲蛋員五毛
加大鴨腿肉月八毛　足斤荳蓉蛋黃五毛
加大金腿蛋黃八毛　足斤五仁甜肉四毛
加大金腿肉月六毛　足斤九仁咸肉四毛
加大蓮蓉肉月六毛　足斤椰絲肉月三毛
加大蠔豉肉月六毛　玫瑰荳沙二毛
加大棗泥肉月六毛　荳蓉肉月二毛
喊線千列地四九壹三

祖國新聞一

●日賊犯熱聲中

賊僑又開會議

電賊政府交涉二重課稅
電本莊繁進犯我國熱河
向賊領署請願禁止排日

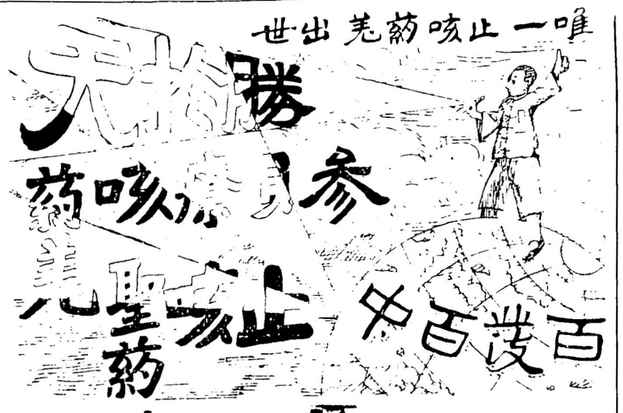
滬賊僑時局委員會　於反對我方封鎖東北海關及武重課稅　暨關外日賊進犯熱河等問題　曾於貳十三日下午一時　在賊僑俱樂部　召開委員會議　據時聞社記者多方探悉　該會結果如後

▲會議結果　旅滬全体賊僑　對於廿二日時局委員會所召集之委員會議頗爲重視　而於我方封鎖東北海關一案　討論尤爲詳盡　故賊僑時局委員會此次會議　自下午一時起直至六時卅分始告散會　討論結果　㈠對我政府封鎖東北海關及兩重課稅　決議發表告友邦僑商書　及宣言外　並致電賊政府　要求向我政府交涉撤消　㈡如何援助關外賊軍進犯熱河案　決議（甲）致電本莊賊酋　祝其最後努力以貫澈賊政府之移民政策　（乙）請林吉雄迅即定期出關慰勞賊軍　㈢對本埠排日風潮案　決議　推代表二人面謁村井領事　要求向我市府交涉切實禁止

▲致電本莊　右列三項決議書　除告友邦僑商書及宣言　尚未擬就發表其致賊府當局及關東賊酋本莊一電則已於昨日　以賊僑時局委員會名義發出　致本莊原電　共計五百餘字　茲譯其大意如下（上略）總之　右本權四郎之無故犧牲者　實足損我大日本帝國在華之威嚴　況此項殺害右本權四郎者　爲有組織之匪軍　此項匪軍　間接受指揮於張學良　直接即受命於熱河湯玉麟　故我大日本帝國已往之榮譽　能否恢復　在支那之無數之僑胞生命　能否得有保障　全視此次交涉之有無良好結果而定　上海全体僑民　竭誠擁護我軍之即日入據熱河　爲石本權君復仇　況我政府之移民政策　正在積極施行　尤應藉此時機　貫澈此項政策　以潛殖勢力（中略）上海日僑　爲慰勞關外忠勇衛國之軍士起見　現已推定代表林吉雄君趨前慰勞　壹待慰勞袋製竣　即日啟程　上海全体僑民　謹以最誠懇之態度　祝貴司令最後努力（下略）

▲電寇政府　自九一八事態發生　支那人民　即壹致拒購日貨　排日風潮　如烈燄衝天　不可遏止　而尤以一二八以後爲最　上海全体僑商　受此打擊　莫不破產　閉門休業　以迄於今　其痛苦情狀　殊不足爲外人道也　滬戰停止　我旅滬僑商　因受戰事之牽連　均已傾家蕩產　欲求恢復壹

（續祖國新聞二）



識得勝　於於天
咳　症症
便　然然
安　然然
每盒貳毛五

加拿大經理處　廣裕隆　五洲藥房
廣萬牛　活生藥行
中原興　招商代理權
外埠購藥寄費自理　優給利

代理處　萬育藥房▲興利公司　城多利

西醫
徐如悅
Dr. Philip Y. Chu, M.D
住宅 Fair. 6647
診務館房 High. 1176
藥館 Sey. 7963
（電話）
牌門館醫
430 Dunlevy Ave.
Vancouver B. C
醫館現遷往丹
李威街四百三十號即霜偈對面華人協和教會新禮拜堂
統理男女老幼內外全科花柳雜症
朝十點至十二點
下午三點至五點
晚間七點至九點
特別時間另議

城多　華僑旅館　利埠
Wah Que Rooms
501 Cormorant St,
Victoria, B. C.
本館開設在域埠貴慶倫街門牌五百零一號即奶廠車停斜對面本主人不惜重資入加改良特用上等床被俱各華麗房內備有冷熱水喉面盆煖氣沐浴室等且地方雅潔近在唐人街中心地點我華僑出入孔道旅商來往之要津誠旅館中不可多得之住址也僑胞光顧特別歡迎
本館電話 E 6816
司理人 李振漢 李根謹啟

雲高　和發餅店　華埠
WO FAT & CO.
90½ Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 1712
本號開張拾有餘年專造各色餅食及結婚禮餅深蒙各界賜顧感荷良多今之思潮與前迥異是以現將特別改良重新發明奇味爽口餅食僑胞嘉許取價從廉倘蒙惠顧極表歡迎
▲茲將中秋月餅價列

加大環球蛋黃八毛　加大插燒肉月六毛
加大金兜肉月八毛　加大桂圓肉月六毛
加大蓮蓉蛋黃八毛　足斤椰絲蛋黃五毛
加大鴨腿肉月八毛　足斤荳蓉蛋黃五毛
加大金腿蛋黃八毛　足斤五仁甜肉四毛
加大金腿肉月六毛　足斤九仁咸肉四毛
加大蓮蓉肉月六毛　足斤椰絲肉月三毛
加大蠔豉肉月六毛　玫瑰荳沙三毛
加大棗泥肉月六毛　荳蓉肉月三毛
雲高華埠和發餅店披露
中秋月餅

◎遷移廣告
本社現遷往飛矢役街門牌貳百壹拾六號鄧在致公堂新購置之樓宇處爲此布告如各處堂社嗣後有函牘文件惠與本社者請照下列英文住址寄來無悞
Dart Coon Club 216 Pacific Ave. Winnipeg, Man. Can.
民國廿壹年七月四號　宛地辟埠達權社啟

◎雲埠天生堂廣告
敝者本醫生專醫奇難雜症自製膏丹丸散到濟僑胞如有外埠不能就醫者請將病原註明付來定然配症製藥從速奉上以應把作

◎壯陽續嗣丸
如買大盒者贈送種子靈丹愛情花露各一大罇如買小盒者贈送種子靈丹壹小罇
陽痿乃絕人之嗣斷人快樂縱有嬌妻美妾亦無樂趣雖富有百萬遺下誰承言念及此能不悲痛若欲補救亡羊請服本堂之壯陽續嗣丸培補命門精髓充足堅而且大久戰不倦而無棄甲曳兵之虞舉凡服過莫不贊頌神奇各界僑胞如蒙惠顧無限歡迎

壯陽續嗣丸服法
朝午晚各服壹紙杯鹽湯送下至夜間發生効力可御數女交接不倦

種子妙靈丹搽法
當交媾時搽些少於生殖頭部以動其慾則有真元媾合如魚得水雖素不孕者亦孕矣

愛情花露用法
每用四滴搽於生殖頸部經過一點鐘之外隨時試事可以久戰

壯陽續嗣丸　大小盒　五元　二元五
種子妙靈丹　大小罇　二元　一元五毛
愛情花露　大小罇　一元　五毛
戀花香露　大小罇　一元　五毛
胭脂香素　大小罇　二元　一元
楊梅脫癬膏　每兩　一元
爛脚黑靈膏　每兩　一元

斷根白濁丸　一服斷根　一瓶三元
遠年虛濁水　三日全愈　一瓶三元
立愈疳疔散　一瓶三元
內消瘰癧丸　一盒五元
內消痔毒丸　一盒三元
大便下血丸　一瓶二元
插痛藥箭條　一打四元

丸散太多不能盡錄應有盡有函到寄奉
常年不做華高意
Hen Sang Tong
25 Pender St. W. Phone Sey. 3776L Vancouver B. C.
雲埠天生堂大藥房薛覺慶謹啓

大●●
帮●●
正●●
金●●
英●●
芳●●

水仙花已辦到了

價甚相宜

僑胞呀欲購此國產名花免被霜雪摧殘者趁早購辦

新糯米枝槐枝糖薑炮竹絲巾錦盒竹盒名茶及一切冬節送禮貨品色色俱備僑胞惠顧批發相宜行情印便函索即寄

雲埠合生號司事人陳宜顯鄭厚昶鄭福藉

HOP SANG CO
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

美盛金舖舖舖舖

MEE SHING
109 Pender St, E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7873

遷舖廣告

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時欵金器俱用十足金葉素蒙僑胞賀羨幷常備大帮珠玉寶石　外埠如蒙光顧請照上列門牌付來無悞　幷售大小鐘錶　花粧用品　各樣眼鏡

開全五年圓。代理明報五鄧。報費毫。

加拿大雲高華萬源昌

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco Phone Sey. 8657

增上頭合男顧各京發價
新城等號時女繡江菓行特
到絲絲萱水絲檯海茶零計
苗苗粘貨巾皿味煙沽平

萬源昌謹啓

祖國新聞二

二八以前狀態　而不可得　其上海華人　排日風潮　仍未稍熄　雖有一二商民　竭其全力　恢復其固有營業　但以營業清淡　維持頗感困難（中畧）何能忍受支那政府之二重課稅　以誅絕我在華僑商之向有勢力　美其名爲抵抗滿洲之奪取大連海關　實則係支那政府壹公開拒日貨絕運華之壹惡計耳　應求政府迅即委定大員　向中國政府取嚴重之交涉　務必達到取消貳重課稅之目的　以蘇我在華商民之痛苦云云（下畧）

▲定期請願　在廿三日日僑時局委員會議　席上所推出向日領請願禁止排日代表三人　曾於昨日下午貳時　舉行談話會　討論請願之最大目的及日期　聞已有相當辦法　其請願之最大目的　除要求日領向我市政府交涉取消排日風潮外　尚有壹其他問題、因日賊關防嚴密無從探悉　請願日期則定於廿七日上午拾時

韓愛國團謀炸日要人

仍是金九所派遣

以本莊等爲目標

滬訊　轉錄城漢通訊　據七月三日韓京東晋日報載　韓人愛國團團員柳相根　崔興植　李盛元　李盛發等　擬乘國聯調查團自瀋陽抵大連車站　日本軍政要人躬出迎迓之際　將關東軍司令本莊繁　及滿鐵路總裁新任外長之內田康哉暗殺　事爲當地警署發覺　即行將柳等四人搜捕　但秘不發表　至七月初　始許各報揭載　茲譯其梗概如次　自東北事件發生　日本實行侵畧中國東三省後　韓國獨立黨認爲第二次世界大戰之導火線已着　積極謀復國運動　規模宏大　計劃周密　而金九所領導之韓人愛國團　則專負暗殺責任　在滬戰尚未爆發之先　業已先後派遣該團暴力份子潛赴各地相機進行　此種消息　早爲日本當局探息　故密佈警戒線於日本韓國各地　而該團竟不顧犧牲　於本年一月八日　有該團團員李奉昌在東京向倭皇投擲炸彈　四月二十九日　復遣尹奉吉乘上海日賊在虹口公園慶祝天長節之際　向在場之軍政要人投擲特殊炸彈　所有賊魁白川　重光等八人　無一倖免　嗣後日本各地　軍警愈加戒備　幾至不眠不休　風聲鶴唳　亦疑爲該團之呼嘯　草動樹搖　竟視作該團之活躍　防不勝防　四月二十九日　大連郵局發現一韓人投發一中國式密電號碼之信件　當即送往該埠警署檢查　始悉該埠潛伏有刺客多人　準備舉事　乃大搜全市　於五月二十四日黎明　在北大山通五號韓人漁夫組合內金正順家　（未完）

Phone Sey. 4918

貨物萬有
日錄整使
函索即奉

超等絲無袖衫連短褲每套一元七五
超等絲短袖短褲　每套貳元
超等絲短袖衫連長褲每套貳元貳五
超等絲長袖衫連長褲每套貳元五毛
超等絲長袖內衫　每件壹元六五
超等絲長內褲　每条壹元六五
超等絲短袖內衫　每件壹元四毛
超等絲短內褲　每条壹元二五
超等絲短袖衫每件五元二五
超等絲長袖內衫　每件五元貳九
超等絲短袖衫每件一元五毛
超等羽紗褸仔　每件四元二五
超等絲白斜紋方圍身　每打四元
超等絲白斜紋企圍身　每打四元七五
超等絲白斜紋長袖衫　每打貳元
超等絲短內衫　每打二元九五
雪白小花文華綢說衫每件五元二五
雪白加重大紡說衫　每件一元五毛
厚白帆布褸仔　每件四元二五
超等絲短袖衫連短褲每套一元七五
超等絲短袖衫連長褲每套貳元五毛
超等絲長袖衫連長褲每套貳元貳五
超等絲長袖內衫　每件壹元六五
超等絲長內褲　每条壹元六五
超等絲短袖內衫　每件壹元四毛
超等絲短內褲　每条壹元二五
超等絲短袖衫每件五元二五
超等絲長袖內衫　每件五元貳九
超等絲短袖衫每件一元五毛
超等羽紗褸仔　每件四元二五
超等絲白斜紋方圍身　每打四元
超等絲白斜紋企圍身　每打四元七五
超等絲白斜紋長袖衫　每打貳元
超等絲短內衫　每打二元九五
一號白斜紋長袖衫　每打貳元
上等棉線襪　每打一元
絲間男襪　每打一元

贈券　十元以上之交易者　剪此券同付來當奉　贈雲光緞頸帶壹條

域多利埠裕倫德記

YEE LUN ARK KEE
534-6 FISGARD ST, P.O.BOX 1514, VICTORIA, B. C.
Phone Empire 1631

（大宗平沽）

新到
正增城絲苗
上增城絲苗
一號新絲苗
新花萱占
日用雜貨
特靚

電話E.一六三一
關祝華謹啓

梅蘭芳中秋月餅

MEILANFENG
141 PENDER ST EAST
VANCOUVER.BC

▲各式中秋月餅價列

加大雙黃冶蓉	壹元	用足上等材料接鳳凰取價特做禮餅別從廉
加大金腿蛋黃	八毫	
加大蓮蓉蛋黃	八毫	
加大金腿肉月	六毫	
加大金兔肉月	六毫	
加大蓮蓉肉月	六毫	
加大棗泥肉月	六毫	
加大蠔豉肉月	六毫	
加大鴨腿肉月	六毫	
足斤椰絲蛋黃	五毫	
足斤豆蓉蛋黃	五毫	
足斤什錦咸肉	四毫	
足斤五仁甜肉	四毫	
足斤椰絲肉月	貳毫八	
足斤豆蓉肉月	貳毫八	
足斤豆沙肉月	貳毫八	
佛公餅仔每打	貳毫	
鯉魚餅仔每打	貳毫	

This advertisement is not inserted by the B. C. Liquor Board, or by the Government of the Province of British Columbia.

▲箱箱均是精選貨

Catto's Whisky

嘉多市、蘇格蘭偉市結酒乃是可靠之酒經過最精密之試煉然後蒸釀而成　六拾年來歐美之大輪船公司均取用此酒有兩種（金磚紙的）（拾五年的）各政府酒房皆有發售請買美味的（嘉多市）偉市結酒）

民興公司廣告

Man Hing Co.
3744 Hastings St. E.
Phone High. 326
Vancouver, B. C.

注意

敬者本店開張曆有數年專做松柴煤炭瓜菜菓子生意向蒙中西顧客垂青實深感佩茲又辦到大帮靚松柴煤炭以備僑胞採用價錢克己仰祈留意如蒙賜顧極表歡迎

本店主人志在東旋欲將全盤生意鋪內傢私貨物出頂價錢相宜如有梓友欲營斯業者請到本店面商可也

（電話）埃倫叁貳六

民興公司披露

◎菓子瓜菜店招頂

位在干孖梳街貳千七百零三號乃弟自創開張已多年生意向稱暢旺地点適中因弟志切東旋願將鋪內生意架物貨品全盤招頂定價從廉如有志營斯業者請早到來面商一切勿失良機是荷

聲明—鋪內壹向附設兼售西人福食壹行如有別議可隨意另商

Louie Brothers Grocers
2703 Commercial Drive Vancouver, B. C.
Phone Fairmont 5317

弟雷萬添謹佈

一九三貳年七月拾四號

治癬聖藥

Singer Bros Drug Store
Cor. 26 Queen & Victoria Street. Toronto, Ont.

本藥房代理（Kongo）專治乾癬濕癬與及皮膚濕毒藥膏奏效如神用過者毋不口碑載道實爲聖藥染斯疾者請速購而治之當知吾言之不謬也初染者壹盅能愈久年頑症須用三幾盅必能醫愈

▲每盅價銀壹元
▲外埠代支郵費

特權代理人

勝架兄弟藥房

舖在綑夾域多利街角門牌綑街東約貳十六

義泰泰泰公司

書籍衣裳 600 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver B. C. Can. Phone Sey. 3729

良友六十五六期各三毛五仙

新寧雜誌　壹毛五
上海申報　壹毛
香港循環報　五仙
文華畫報　三毛五
中華畫報　三毛五
淞滬○事圖畫刊貳毛五
淞滬中日血○初集三毛五
上○事畫刊　壹集各三毛五
海○事畫刊　貳集各三毛五
虹口日要人被炸真相三毛五
公園　東北○事集影　二毛
（○代戰）

◎圖書、葯品、日錄贈閱函索即寄

日本侵畧東北真相畫刊　五毛
上海戰事小說歐戰潮　五毛
日人謀殺張作霖案八毛
馬占山將軍義勇史　二毛
虹口公園炸彈特刊貳毛
日本侵佔東北之殘賊行爲、內附北要玲瓏影片多幅。及末卽滿蒙現勢圖。及義勇軍進行曲。爲當前國難要書

學古齋算命大家喂朋友注意

竊思算命一事最精微差之毫釐謬之千里富貴貧賤理有所推趨吉避凶在於流年與星盤諸君欲知運限否泰者宜留意焉從廉減贈

小批五毛　中批壹元　大批星盤貳元
九宮星盤三元　長庚流年逐月五元
通信處雲埠片打街東南昌號門牌三拾叁號

Nam Chong
33 Pender St. E. Vancouver, B. C.

Dai Quon Rooms
100 Pender St. E. Vancouver, B. C.

◎大觀旅館新張廣告

本旅館設在雲高華埠片打街東門牌壹百號名目雖然依舊惟內容裝修及傢私什物俱行置一新對于煖汽熱水極爲充足且位居華埠繁盛之區出入買物尤爲利便今當新張伊始取價從廉倘蒙僑胞惠顧定必歡迎而優待之仰爲留意幸甚

司理人高明德馬麟閣謹啓

◎歡迎華友光顧

本公司現有大帮之各種玻璃屋木柱：柏木板·地檯板·船板：板門·窗板·及木瓦仔製備·立刻出售運用·又有兩寸厚板爲車房地板·土庫地板·等用：每千尺八元

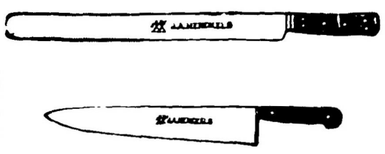
貳寸板每千尺價銀八元

Vancouver Lumber Co. (1931) Ltd.
South end Connaught Bridge,
Vancouver, B.C.
Fair. 4000

雲高華板廠壹九三一有限公司啟

雲埠明和大鐵行新辦到

大幫「廚刀」發售



本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如孖人嘹樹仔嘹及著名公司諸出品非常精利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到廚房利器裝自由車蓬物件耕田器具建造機儀家庭用具等無不應有盡有計價特別相宜遠近顧客經交易者有口皆碑未交易者接踵馳至矣剎虫藥水農家皆云甚效電燈膽耐用省費以力固公司爲最良發行零沽批價從廉統希垂顧方知殷實爲

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St. E. Vancouver, B. C
電話（詩摩）三七〇五　Phone Sey. 3705
片打街東門牌一十三號

雲埠 明和鐵行總理黃昭立啓

華埠 高平 賓來旅館
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada
Phone Seymour 2926-0

賓來旅館　設在雲城
片打街東　二五八號
樓高五層　房間百二
被褥鮮明　冷熱水龍
四時順應　常居亦可
暫住聽命　租價克己
往來利便　向所讚稱
僑胞賜顧　格外歡迎

電話詩摩二九二六〇　本旅館人同謹啓

◎東莞李福專醫花柳跌打奇難雜症
Loyal Hotel Lee Fook
258 Pender St. E. Vancouver, B. C.

〔專醫〕

白濁疳疔魚口便毒橫弦芒菓（限）
癰疽痔瘺螺癧搶科無名腫毒（日）
風濕風癱脚氣腫痛遠年爛脚（全）
花柳痕癢頑癬爛癩小兒胎毒（愈）

皮膚濕毒膏立即止癢限七日內全愈每盒三元半
神效癬藥膏立即止癢限探六日全愈每盒三元半
癱疽無名腫毒止痛消核散限數四貼打散每貼三元
跌打遠年老瘀止痛消腫吊瘀散每料三元半
久戰雙方滿意丹戰必勝攻必克每罇壹元
遠年爛脚散　每料三元半
花柳入骨搜毒丹　每罇五元
經驗神效白濁丸　每罇三元
爛疳鵝頭生肌散　每罇二元半
本醫生秘製各種應驗膏丹丸散太多未能盡錄

▲雲埠賓來旅館四十五號房　片打街東門牌貳百五十八號

GENERAL MOTORS
GMC
GENERAL MOTORS PRODUCTS OF CANADA LIMITED
GMC TRUCKS DIVISION
1200 W. Georgia St—Vancouver, B.C.
Phone. Seymour 2348

振拿麼打公司
出產之支奄泗
貨車天下馳名而
價錢相宜用車
諸君請爲留意焉

廣東各屬新聞

鄉團擊斃賊匪

台山　白沙鶴子朗村　昨五日晚十時左右　賊匪入村行刼者　僅十餘名　先向朱某住屋破門而入　分頭搜索朱之長子某甲　娶妻馬氏　僅廿餘天　賊將甲用繩綑綁　並以泥土塞口　從該村池塘渡過　殊料該負之而去　從該村巷口屋之鄉人　聞聲驚醒　從窗隙用鎗向賊匪遙擊　同時又有一賊　擬擄氏而去　當被其家姑上前奪回　賊憤　拔槍向其家姑射擊　腿部中一彈　賊匪旋亦走去　又同時有賊向朱某上屋鋤門　斧聲丁丁　屋內人驚醒　持槍守候　不料賊匪用力過猛　斧柄忽斷　其時門扇已被破一部　屋內人乃用槍從破隙射出　鋤門之賊　即中彈倒地　而已附近鄉團　聞聲赴救援　分頭捕截　賊匪見勢不佳　乃狼狽遁去　計朱某家僅被刼去金鍊一條　銀二百餘元　未致被擄　亦云幸矣　又查該被槍斃賊匪　年約三十餘歲　身軀頗肥胖　曾到各鄉村收買十三年銀爲業　此次被擊斃命　鄉人無不稱快　但聞此宗賊匪　係屬開平之土匪　察其舉動　似係初次作賊者

淫人之妻人亦淫其妻

循環報應巧若此

番禺縣屬大達鄉　有蔡中興及徐伯善兩人　自幼友善　既長　合資在鄰墟開設木料店　民十七年前　徐因戚友介紹　赴星洲營生　將妻何氏寄託於蔡　同住本店欄尾　蔡以何貌美百般獻媚　無何竟發生曖昧　迨後珠胎暗結　恐不容於鄉人　將店頂與別人　挈之遠匿　蔡妻馬氏　不值蔡所爲　因此爲蔡所棄　故仍居鄉　昨徐捆載言歸　詢悉內容　憤火冲寇　然亦無奈何　但蔡妻馬氏　時到訪徐曠夫怨女　同病相憐　久之徐徵求馬氏同意　娶之爲婦　昨廿八日入門　並大排筵席　以宴親友　一時傳聞遐邇　咸謂報應之功

佛山抗日會檢獲仇貨

佛山函　佛山抗日救國會　近查有奸商　每在河面私運仇貨入市圖利　連巳僱有舢板多艘　專在河面檢查　卅一日下午二時　有該會檢查員何海生等多人　見有小艇一艘　由下游駛進佛山　其行如飛　何等以其艇甚爲可疑　遂喝令泊岸檢查　旋搜獲三個五線衫二十盒　皮枕三十六個　隨將各貨會同水警　帶返會內　聞各貨物皆係昇平路冠華店　由廣州運抵佛山者云

加拿大 加中最完之藥材保安堂廣告

列必珠 P.O. Box 634 Lethbridge Alta
Bow On Toug Co.

本堂在雲高華數十年崙做參茸熟藥及精製壽丹丸散發售向蒙僑胞垂顧殊深感激茲遷來列擴充資本兼做蘇杭油米什貨如蒙惠顧格外計平從速付上

●參茸三鞭補腎丸　每盒三元　凡有色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱者食之包三日見功
●反老還童健腎丹　每盒四元　未服此丹腎弱如老翁既服此丹健腎若少年
●日久虛濁固精丸　每樽三元　凡有久濁不能收效者食之立刻能止
●立止腎虛夜尿丸　每盒三元　凡有腎虛夜多小便者食之包三日可止
●珠黃花柳清毒丸　每盒三元　不論遠近花柳白濁疳疔橫弦芒菓食之自能毒去症愈
●尋花無憂燕所丸　每樽三元　風流名士欲保險乎如欲保險買備此丸
●花柳白濁洗射水　每樽二元　凡花柳白濁雖極痛苦一樽不痛二樽可全愈
●忍精久戰快活水　每樽五毛　用法另單詳明能令滿意
●仙傳單方擅紅丸　每包五毛
●珠珀拔毒生肌膏　每盒一元
●皮膚濕毒膏　每盒一元

正中國日日〔眼〕鏡

如假包換

由祖國辦到正水晶茶晶眼鏡配鑲洋庄新款鏡架平光及老人鏡俱備鏡架分三四種款式水晶鏡價錢由三元半至五元茶晶鏡由五元至七元外埠貴客如蒙光顧請將年歲註明倘不合用付回轉換本號用十足金做便各款首飾價錢之多少在於重輕而定足金時花送禮戒指每個由三元貳毛五起中等者每個五六元貓眼石戒指每個由叁起貓眼石耳環每對由四元七五起四粒五粒石珠藏耳環每對由八元半至拾貳元正花旗飛鷹貳元半金錢貎每對由七拾元至八拾元

喊線（詩摩）八〇六九
Quong Chin Co.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.
雲埠 廣珍金器鐘錶舖啟

瑞英昌廣告

啟者・本號開設雲埠・歷數拾年・蒙各界僑胞光顧・至爲感激・茲特新辦大幫上等正頭・加聘妙手裁師・無論定做中西衣裳・一律減至最平價格・以答謝　各界僑胞盛意・謹登告白・惟望垂青・如蒙光顧・寄費自理

Sui Yiug Chong Wo Kee Co.
553 Carrall St.
Vancouver, B. C.

瑞英昌號司理　高練 林德紀 林文 謹啓

英屬代理
滿地可　都朗度　溫汝辟　卡技利　雷振打　汝利愼　雲高華　域多利　列必治

美洲代理
金山大埠　紐約　羅省技利　屋崙　檀香山　舍路
新招代理利權優給

厥麻多年腊　客題獨一標　味甘香肥豔　批發達全球

雲埠 廣裕隆
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E　Vancouver, B. C.
Phone Sey. 9026

雜貨藥材　大平特平　尤其是
新到大幫　正埠城絲苗　頭等正絲苗　新花萱萱占
靚靚靚靚
靚貨中之靚　平之中更平
司理關崇頴啟

存心軒曹統
（本軒通訊處）
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A

外埠批發總行

丸散目錄。軍醫曹統來。新內外方函取。脈跌打刀閱。傷續筋縛便。骨花柳瘰寄。癮各雜症救。急良方新

本軒由廣州市樂欄路九十一號支行造來大幫丸葯注重廣招徠惠僑胞特列六大補品連賣帶送各葯于左

四鞭固本丸　每兩一元五　養心生血丸　每壹員二五
固本衛生丸　每一元四　大造補腎丸　每壹員式五
大補氣血丸　每兩一元二五　補腦養心丹　每壹員式五

◐凡購上列之葯五元者加送本軒目錄所刋各膏丹丸散葯水葯油任揀五元買多過五元或全料者照加派送

◐另送倭寇侵畧華北五彩地圖一幅此是我國富饒之地同胞不可不閱

◐又送本軒新編目錄救急良方全本

◐由西曆四月一號起至七月一號止逾期恕不照送　曹統新謹啟

◎恭頌曹先生駁骨眞傳

敢者弟因整屋上天面釘星鐵爲篷偶爾失愼由高墜下適撞正木箱砍破膝頭蓋骨呻吟床第寸步不移其中苦況莫可言狀幸遇曹統新先生住在本埠督令其子容棟容洛其孫熾華沛華按日履店數駁整囘其破骨用藥之後固無痛苦消腫極快藥費又廉個月全愈復能操作如此深恩無以爲報謹寫片言登諸報端恭頌曹府醫鉢真傳並爲受傷者介紹

寓羅生埠　和生鷄鴨店尹如頌

Wo Sang 711½ N. Alameda St. L A Cal.

◎垂危遇救

敢者舍妹于去月霎時暈仆沉迷不醒呼之不應危險萬分驚至全家徬徨無措立求附近西醫救治移時益加沉重于是催醒曹統新先生馳救指定爲中風灌以救急萬靈丹並吹鼻取嚏立能甦醒連擬湯劑繼醫三日便告全愈謹此致謝

919 E. Adams Blod St. L A, Cal.　黃揚恭頌

◎護胎有術

弟室人于客歲染大病數月醫愈之後體魄未壯就能受孕奈未夠五個月鮮血淋漓近乎小產屢用西藥不能止于是延請曹統新先生診治判爲胎漏症內服養胎之劑外用溫煖之法其血遂止胎母兩痊迄今足月產下男孩頗覺壯健囘念此事全賴曹先生深究婦科保胎有法所致也特繕片言鳴謝

Edwin Dong 1135 E. 21st St. L.A.Cal.　鄧柏春表白

◎擅療結核

曹統新先生惠鑒敬啟者弟日前在頸間發生癮核症形如串珍結實堅硬蒙先生付來牛王消結丸按日服之計共三星期功效大著核已消除脫離苦海囘復自由顯係先生良藥之賜也謹登片言以鳴謝悃幷介紹患癮諸君知津求藥焉

Kwong Wing 270 Pender St. Vancouver B. C. Can.
馬榮詢叩

雲哥化活生參茸葯行經理

牆壁

紀實小說

兩箇女郎（十）

閑人如我

譙樓二鼓，鼕鼕撩人，有懷不寐之晚霞，誠恐虎狼之輩，不利于阿雄，忽憶除忌務速之言，當即推醒阿雄，而謂之曰：你可速起，阿雄問其所以，霞曰：你頃間所見之事，現在發矣，你可速去，否則必遭其殃，雄曰：深夜何處去，霞曰：漂流存命，不亦可乎，與其及也，雄爾時心無所主，一爲霞命是從，霞乃檢五百金與之，雄乃乘夜而逾垣，

余氏之所歎者，懼事洩不能長叙，今聞余氏欲除患以安將來，遂謂之曰：吾兩人之情，已深若海矣，殺而子，固所甚願，但期以明宵，深恐有告之者，吾聞執犬于牢，猶懼其噬，而況除所忌者，不可不速乎，余氏猛而醒，遽而起，覓刀而往，直趨霞室，蓋霞與雄同室而爲榻者，則見桌燈猶明，拂闥而入，則雄已不知何處去矣，推霞而問之，霞見其兇狠面目，大懼，徐答之曰，雄弟頃云如厠，至今未返，

其作何狀態也，

余氏曰，他爲不孝子，破吾秘密，是不可不殺之以滅口，他何處去，速言之，否則取而以償也，霞無以隔海而立，以本天吉林兩省爲最詳，收縮其體積，在這收縮的過程中，地球的表面便形成了一個薄的地殼，發見，他說，「我們知道物體，的變冷而一個白熱的火球，其後逐漸變冷而龍江熱河外蒙古諸省地圖，與倭國，九一五年才被奧國的魏哥納爾教授李蔭覃先生所藏，詳繪奉天吉林黑中，見倭奴所製絲織手帕一幀，係展覽會，在申報攝影社出品展覽室，種的解說，但他的根本成因到了一海呢，地質學家和天文學家雖有種地球的面部，怎樣會有高山和深

倭奴之絲織滿蒙手帕

毛仿梅

昨日參觀上海中華學藝社之美術

高山深海的成因

吳佩孚之攘夷詩

蟄居北京之吳佩孚氏，除在各大學演講及寺宇講經外，並研究道家功夫，逐日子午兩時打坐，暇則飲酒賦詩自娛，近又作痛恨東夷，主張武力對倭奴之述懷詩多首，言頗中肯，茲摘其佳者，錄之如下，

述　懷

心恨東夷肆西封　書生投筆便從戎
廿年歷盡風濤險　百戰愧無國際功
割地輸金錯已大　請纓繫闕胆應雄
何時了却出山願　歸到蓬萊得爲農

謝絕湘紳勸駕

富貴從來不願求　惟因國恥繫心頭
天公默佑一朝雪　終伴赤松海上遊

登蓬萊閣

北望滿洲　渤海中風潮大作　想當年吉江遼瀋　人民安樂　長白山前設藩籬　黑龍江畔列城郭　到而今外寇任縱橫　風塵黑　甲午役土地削　甲辰役主權墮　嘆江山如故異族錯落　何日奉命提銳旅　一戰恢復舊山河　却歸來永作蓬山遊念彌陀

欲挽狂瀾・洗國恥・非消弭內戰・一致聯合起來・作長期抗日不可！

因，倘若地球從前不發生地的震動，那麼，現在的地球面部，必定是一片汪洋的澤國罷了，

陳白沙之座右銘

陳白沙先生，名獻章，粵之新會縣白沙鄉人也，幼孤，家貧，母矢志柏舟，紡織度日，晝沙課子，先生資質聰慧，髫齡通子書，更刻苦好學，弱冠成名，所爲文章，直追唐宋，爲有明一代文宗，吏工草書，勁健清奇，別成一家，道德文章，吏名重當時也，全今白沙鄉其族人猶繁衍，類多能道先生文章軼事，且族人多渾厚純樸，若得先生之遺風焉，記者祖塋葬於白沙鄉，每歲節屆清明重九，於展墓之餘，必詣先生祠堂，瞻仰先賢，祠中有先生草書碑文數方，而先生之手書真跡，藏族中嫡裔家內，不輕易示人，祠前石牌坊矗立，上書「貞節」二字，乃先生爲母請褒者，去祠約百餘步，爲先生曩日故居，已毀多時，今無瓦片之存，祇見黑石碑書「陳白沙先生故里」，爲後人樹立以誌不忘耳，離白沙鄉不及半里，有公園，在民國後始建，園雖不大，而佈置清幽，頗足游憩，甯陽鐵路經其旁，車行可望見，蓋離江門不遠也，先生有釣魚台，在江門河畔，台築河上，岸旁雙柳，木欄曲繞，清景如畫，圖足資後人緬弔先賢也，先生晚年曾致仕課徒，座右銘一篇，乃告誡子弟者，文曰，「大舜爲善鷄鳴起，周公一飯凡三止，仲尼不寢終夜思，聖賢事業勤而已，昔聞鑿壁有匡衡，又聞車胤能囊螢，韓愈焚膏孫映雪，未聞懶者留其名，汝懶豈自知，待我詳言之，懶吏曹欺，將懶士卒離，母懶兒號寒，夫懶妻啼飢，貓懶鼠不走，犬懶盜不離，細看萬事乾坤內，種種懶事最爲害，諸子弟，聽訓誨，日就月將無懶怠，舉筆從頭寫一篇，置向座右爲警誡」，

錢係好

陳郎

錢係好，唔怪得你顧住個荷包，嬌呀，恃着個副姿容，大可以把生涯操，獻媚殷勤，佢就話你有寶，溫錢不溫客，唔怕亂咁搭交，遇着個的濶少人仔，就把圈來套，經濟有賴，怕也墮落在香巢，賣弄風情，專靠如花貌，唉，溫吓佬，開吓刀，搵錢係咁賤格咧，好過你心焦形勞，

粵謳

兩種本領

素公

中國人只有兩種本領，第壹種是做官的本領，不論慈善事業，教育事業，新聞事業，公益事業，團体事業，則見桌燈猶明，拂闥而入，則雄已不知何處去矣，推霞而問之，霞見其兇狠面目，大懼，徐答之曰，雄弟頃云如厠，至今未返，

其作何狀態也，

余氏曰，他爲不孝子，破吾秘密，是不可不殺之以滅口，他何處去，速言之，否則取而以償也，霞無以隔海而立，以本天吉林兩省爲最詳，收縮其體積，在這收縮的過程中，地球的表面便形成了一個薄的地殼，發見，他說，「我們知道物體，的變冷而一個白熱的火球，其後逐漸變冷而龍江熱河外蒙古諸省地圖，與倭國，九一五年才被奧國的魏哥納爾教授李蔭覃先生所藏，詳繪奉天吉林黑中，見倭奴所製絲織手帕一幀，係展覽會，在申報攝影社出品展覽室，種的解說，但他的根本成因到了一海呢，地質學家和天文學家雖有種地球的面部，怎樣會有高山和深

倭奴之絲織滿蒙手帕

毛仿梅

昨日參觀上海中華學藝社之美術

高山深海的成因

吳佩孚之攘夷詩

蟄居北京之吳佩孚氏，除在各大學演講及寺宇講經外，並研究道家功夫，逐日子午兩時打坐，暇則飲酒賦詩自娛，近又作痛恨東夷，主張武力對倭奴之述懷詩多首，言頗中肯，茲摘其佳者，錄之如下，

述　懷

心恨東夷肆西封　書生投筆便從戎
廿年歷盡風濤險　百戰愧無國際功
割地輸金錯已大　請纓繫闕胆應雄
何時了却出山願　歸到蓬萊得爲農

謝絕湘紳勸駕

富貴從來不願求　惟因國恥繫心頭
天公默佑一朝雪　終伴赤松海上遊

登蓬萊閣

北望滿洲　渤海中風潮大作　想當年吉江遼瀋　人民安樂　長白山前設藩籬　黑龍江畔列城郭　到而今外寇任縱橫　風塵黑　甲午役土地削　甲辰役主權墮　嘆江山如故異族錯落　何日奉命提銳旅　一戰恢復舊山河　却歸來永作蓬山遊念彌陀

張景憲醫生

卡技利埠中華藥房
Chinese Herb Co.
Victoria Apts Phone M. 9920
Room No 202
326. 8th Ave. East.
Calgary, Alta.

▲中華藥房新張大廉價

敬啟者，弟現在卡架利埠開設中華藥房壹所，選擇古今有效力的膏丹丸散藥水藥油方劑，不惜重資，精工配製百餘種，對於治療各種內外奇難雜症之藥，應有盡有現新張伊始，故將歷年發售之馳名藥品，減價兩星期，由弍月廿日起，至三月五日止，備胞購買護身藥品，請勿失良機，

▲經驗糖尿病治療葯 計藥壹料共拾包
每料定價四十元半料定價廿元減價期內暫收五折

▲海狗腎健腎丸 每罇一元五

▲牛黃瀉毒丸 每盒二元
以上兩藥買一送壹惟每人購藥不能多至兩樽以外

▲新發明白濁洗射散 每罇二元

▲五必需鹿尾固精丸八兩每盒六員半料十員 壹料十九元
以上兩藥減價期內七折計算

▲北高麗參 二十枝頭每兩四元九 十五枝頭每兩五元五

▲正野山抄參 每兩由廿元至卅元

▲抄參碎 每兩六元

▲平光正水晶眼鏡每對由叁元至八元

▲老人眼鏡每對由五元至八元

▲近視眼鏡每對由六元至十元
以上三種眼鏡現收七折

▲問症購藥規則
僑胞來函問症，或請求配方療治，須依照下列標準詳述病狀，幷先惠筆金弍元，當即詳細答覆，幷代爲配方付上，全於在本藥房購藥與否，均聽其便，若購藥則款項先惠，抑或由COD亦可

▲問症標準如下
(壹)職業年齡居處(四)現時症狀之情形(七)胃口思食否(二)病因及起始年月(五)身有寒熱否(八)腹部脹痛否(三)延醫服藥之經過(六)口舌乾渴否(九)大小便通利否

◎加拿大各埠代理處

雲高華　廣裕隆　金利源　活生行　門牌各報均有
城多利　裕綸號　興利號
都朗度廣恒泰　Kwong Hong Tai Co.
20 Elizabeth St. Toronto, Ont.
滿地好良棧　Leong Jung Co.
92 Lagauchetiere St. Montreal, Que.
滿地好新共和　奶架伙共和
溫地辟廣和昌　Quong Wo Chong Kee Co.
270 Pacific Ave Winnipeg, Man.
錦碌廣利榮　Kwong Lee Wing Co.
P. O. Box 142 Kamloops, B. C.
舞市阻同益隆公司　同興公司　民權
雷振打益利隆　Yick Lee Lung
1747 Broadj St. Regina, Sask.

◎代　柬

詹本年陽曆九月十八日正午舉行全加第吉屆懇親大會慶典敬請

五洲致公總分堂
洪門各團體　列位昆仲屆時賁
達權總支社

臨指示一切曷勝榮幸

Chee Kong Tong
P. O. Box 11 Nanaimo, B. C.
全加洪門吉屆懇親會
駐吻吆致公堂籌辦處　同人敬啓

民國廿一年七月五日

◎催收懇親大會費通告

爲通告事，照得加屬洪門第吉次懇親大會，已定期九月拾八號，在第壹區乃磨埠致公堂舉行，根據向章，徵收費用，前已通告，及發簿徵收，限期八月卅壹號以前，連銀帶簿，繳交乃磨公堂，以備應用在案，茲者懇親之期在邇，繳簿之限已過，昨據乃磨公堂函告，各埠分堂，依期交銀繳簿者固多，而未有繳來者亦復不少，爲此用特再行通告，仰未繳今年懇親費之各公堂，請即從速催收，趕於未開會以前繳妥，以利辦事，是爲至盼，切切此佈，　全加致公堂駐雲總辦事處啟
中華民國廿一年九月一號

●●●●聘有華人經紀賣紙料

各款紙料如紙袋厠紙包物紙等等文房用具學校用品應有盡有今特聘壹華人經紀與貴客接洽料必更爲利便幸祈留心光顧
Vancouver Pacific Paper Co. Ltd.
雲華太平洋紙公司啟

大羅仙天星算命

◎算命價格
小批八字一元　中批星盤五元
加批八字二元　大批星盤拾元
筆金先惠　空函不答
◎寓址雲埠瑞英昌
Sui Ying Chong Co.
553 Carrall St.
Vancouver B. C.

◎請定閱香港公論日報

△本報由李微塵曹懋森先生主持
國內著名學者分任撰述
是華僑之喉舌……是南中國反對党治之言論總滙

定期七月十六號出版

定價半年十五圓　全年二十圓
報費先惠　空函訂閱恕不奉寄
館址香港雲咸街三拾九號
The Public Opinion
39 Wyndham Road,
Hong Kong, China.